

SILVERLINE  
POWER  
RANGE

# SILVERLINE®

## Jump Starter Air Compressor & Inverter

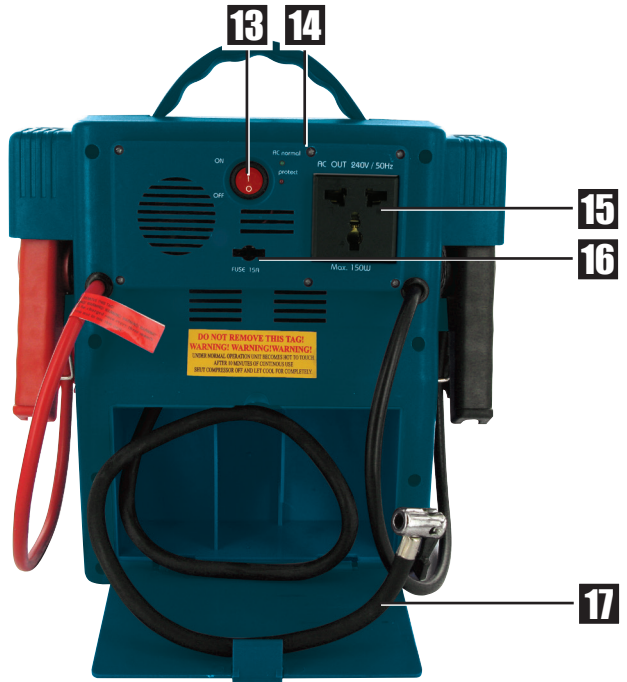
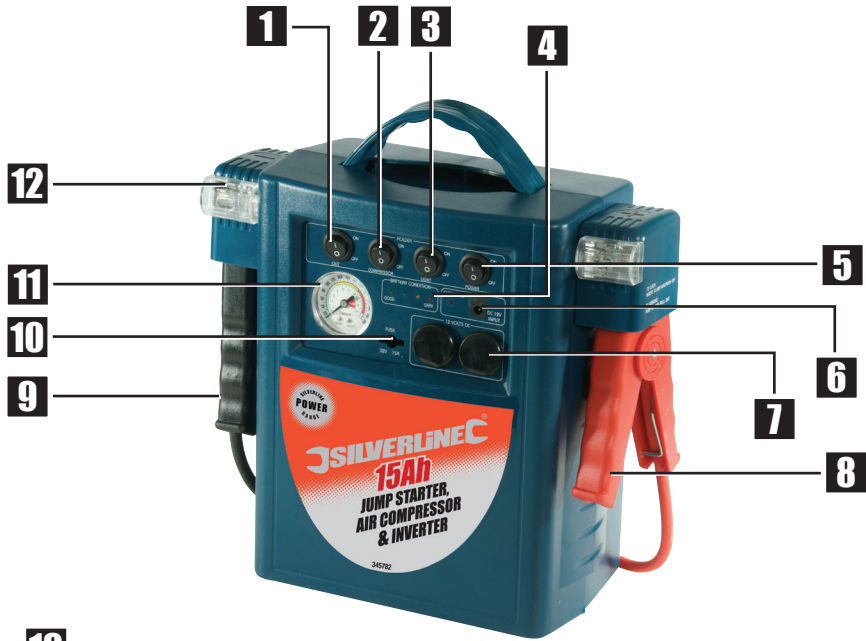
15Ah



- GB** Jump Starter Air Compressor & Inverter
- F** Démarreur, compresseur d'air et onduleur
- D** Starthilfegerät mit Druckluftkompressor und Wechselrichter
- ESP** Arrancador de emergencia, inversor y compresor
- I** Avviatore con compressore & invertitore
- NL** Jumpstarter, luchtcompressor en omvormer



[www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com)





# **SILVERLINE®**

## ***Jump Starter Air Compressor & Inverter***

**15Ah**

<b>English .....</b>	<b>4</b>
<b>Français .....</b>	<b>8</b>
<b>Deutsch .....</b>	<b>12</b>
<b>Español .....</b>	<b>16</b>
<b>Italiano .....</b>	<b>20</b>
<b>Nederlands.....</b>	<b>24</b>

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.  
Wear eye protection.  
Wear breathing protection.  
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



Double insulated for additional protection.



WARNING: Contains Lead Acid Battery



WARNING: Contains Lead Acid Battery



Conforms to relevant legislation and safety standards.



### Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

## Specification

Voltage .....	12V DC
Nominal current .....	400A
Peak current .....	700A
Battery capacity .....	15Ah
Battery type .....	VRLA (Valve-Regulated Lead Acid)
Compressor (max pressure).....	20bar (300psi)
Inverter output .....	230V~, 50Hz, 150W
12V DC sockets (max current): .....	7.5A per socket
Dimensions (H x L x W) .....	330 x 350 x 170mm
Weight .....	7.55kg
AC charger input .....	230V~, 50Hz, 15W
AC charger output .....	15V DC, 500mA
AC charger protection class.....	□

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

## General Safety

**WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING: This device is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.** Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

Save all warnings and instructions for future reference.

### Work area safety

- Do not operate electrical devices in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Electrical devices create sparks which may ignite the dust or fumes.

### Electrical safety

- Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) devices. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose non-waterproof electrical devices to rain or wet conditions. Do not submerge non-pressure-rated devices in water. Water entering an electrical device will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the power lead. Never use the lead for carrying, pulling or unplugging the device. Keep lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled power leads increase the risk of electric shock.
- If operating an electrical device in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**WARNING:** When used in Australia or New Zealand, it is recommended that devices are ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

### Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating an electrical device. Do not use potentially dangerous electrical devices while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating potentially dangerous devices may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment including eye protection where appropriate.** Protective equipment used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to a power source.** Carrying electrical devices with your finger on the switch or energising devices that have the switch on invites accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the device in unexpected situations.

### Use and Care

- Do not force the device. Use the correct device for your application.**  
The correct device will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the electrical device if the switch does not turn it on and off.** Any device that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing electrical devices.**  
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the device accidentally.
- Store idle devices out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the device or these instructions to operate it.** Electrical devices may be dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain electrical devices. Check for defects of parts and any other condition that may affect the device's operation. If damaged, have the device repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained electrical devices.
- Use the device and its accessories in accordance with these instructions, taking into account the conditions and the task to be performed.** Use of the device for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### Service

- Have your electrical devices serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the device is maintained.

## Jump Starter Safety

- Only use this jump starter in completely dry conditions
- Do not allow any metal items to come into contact with the battery terminals: short circuits can start fires and cause explosions
- Do not allow positive and negative lead clamps to touch. Live clamps touching could melt the leads, and start a fire
- Always handle battery terminal connectors at arm's length
- Do not attempt to jump start any battery that is leaking, cracked, or otherwise damaged
- Do not attempt to charge a frozen battery
- Unless the battery is of the 'maintenance free' type, always check that the electrolyte level is correct before attempting to jump start
- Only use this starter with conventional lead-acid wet cell batteries. Attempting to charge other types of battery is dangerous, and may invalidate your guarantee
- Be aware that lead-acid batteries emit flammable gases during charging. Do not charge batteries near to any kind of ignition, or heat, source. Do not smoke. Ensure that batteries are well ventilated
- Always wear protective gloves and goggles when handling lead acid batteries
- Always remove all metal jewellery before handling lead acid batteries
- Be aware that loose clothing / long hair etc. could get caught in moving engine parts when using this product, tie up hair and secure loose clothing
- Wash thoroughly with soap and water if battery acid contacts skin or clothing. If battery acid contacts eyes, wash thoroughly with clean water and seek medical help

## Product Familiarisation

1	12V Power Switch
2	Compressor Switch
3	Work Light Switch
4	Battery Charge Indicator
5	Power Switch
6	Charging Socket
7	12V Cigarette Lighter Sockets
8	Positive Clamp
9	Negative Clamp
10	Front Fuse Slot
11	Pressure Gauge
12	Work Light
13	Inverter Switch
14	Inverter Indicators
15	230V Output Socket
16	Rear Fuse Socket
17	Compressed Air Line
18	230V AC Charger
19	12V Charging Lead

## Intended Use

Portable power source to assist in starting a vehicle's engine, when the vehicle's battery is too discharged to start its engine unassisted. Additional features of this unit include an air compressor for inflating tyres, two work lights, an AC inverter for powering low wattage 230V AC devices, and two 12V DC cigarette lighter sockets.

## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

## Before Use

### Installing the 12V fuses

- Fit the supplied fuses to the Front Fuse Slot (10) and Rear Fuse Socket (16). The front fuse protects the circuits that power the lights, 12V sockets and compressor. The rear fuse protects the circuit that powers the inverter

**WARNING:** This product features a captive sealed VRLA (valve-regulated lead acid) battery. It is important that the battery is kept at full charge to ensure maximum lifespan. Charge immediately on receipt of this product; immediately after use; and every 1-2 months when not in use.

**WARNING:** While charging this jump starter it is important that it is not used or connected to any other device or cable except for either the 12V Charging Lead (19) or 230V AC Charger (18).

**WARNING:** This product is NOT a battery charger. Never connect the 230V AC charger to the jump starter while the jump starter is connected to a vehicle's battery. The jump starter must only be used with the charging cables disconnected

## Charging the battery

- To check the battery condition, move the Power Switch (5) to the 'ON' position, ensuring no external cables are attached to the unit. The battery condition is shown by the Battery Charge Indicator (4). The charge indicator will display an approximate indication of charge. The green LEDs indicate a high charge, the amber LED shows a medium charge and the red LED shows that the battery is at low charge and requires immediate charging. When the green LEDs are lit it represents a satisfactory charge, but a more accurate test can be performed with a multi-meter using the 20V DC voltage setting or the nearest to it above that range. A fully charged battery should indicate 12.6V or more
- The battery should be charged at 20°C (room temperature)
- Ensure there are no naked flames or other ignition sources near to the charging area

## Charging from a 12V car cigarette lighter socket

**Note:** Charging from the cigarette lighter socket of your vehicle while in motion is a convenient way of topping up the charge of your jump starter. However, the jump starter must be positioned in the rear of the vehicle while charging and the car must be well ventilated. If this is not possible, only use the AC charging method. When charging in the car, regularly check the charge level to prevent over-charging.

**WARNING:** Over-charging could produce flammable gases

- Check all power switches (1)+(2)+(3)+(5)+(13) are in the 'OFF' position
- Plug the 12V Charging Lead (19) into the Charging Socket (6)
- Insert the cigarette lighter plug of the 12V charging lead into a suitable car cigarette lighter socket
- A 12V car cigarette socket extension lead may be required if there is no socket in the rear of the car and need to extend the cable from the cigarette lighter socket in the dashboard
- Only charge until the Battery Charge Indicator (4) green LEDs are lit. Check the indicator every 45 minutes to 1hr to prevent over-charging. Initial charge may take up to 12hrs and top up charges may take as little as 1hr after being used
- Re-place 12V charging cable in rear compartment of jump starter after use

### Notes:

- Some cars provide a cigarette lighter socket on the dashboard and in the boot/rear of the car. It is important that the cigarette lighter socket is disabled when the ignition is switched off otherwise the jump starter can drain the main battery when parked
- If you choose to charge the jump starter with a cigarette socket in the rear of the vehicle, it is important to remember not to leave the battery permanently charging and only charge until a high charge is indicated on the battery charge indicator. This is more critical with a 12V charging connection as the charge level is higher than with the AC charger
- The 12V Charging Lead (19) has an internal fuse in the cigarette socket connector which may blow under certain conditions. Unscrew the connector to remove the blown fuse. Replace with a fuse of exactly the same type and rating as the one previously fitted. If the jump starter fails to charge with the 12V charging cable and the vehicle's ignition enabled, check this fuse
- If the jump starter has just been used to start a vehicle, allow 15 minutes before charging the jump starter in a vehicle, to allow the battery to stabilise and any flammable vapours to disperse

## Charging from 230V supply

- Check that all power switches (1)+(2)+(3)+(5)+(13) are in the 'OFF' position
  - Insert the small plug of the 230V AC Charger (18) into the Charging Socket (6)
  - Insert the 230V AC charger into a mains power supply socket, check that the power supply is switched on
- For the initial charge, allow up to 48 hours but regularly check the battery charge indicator. For a normal top-up charge allow up to 10 hours
  - Ensure the charging area is well ventilated with no open flames or high temperature surfaces in the vicinity

**NOTE:** Failure to follow the correct procedure when charging the batteries will result in permanent damage.

## Operation

### Jump starting

#### Notes:

- Always refer to vehicle handbook before using this product. If the manufacturer specifies a particular sequence for jump starting, follow the manufacturer's advice
  - Follow normal starting procedures with regard to pre-charging glow plugs etc.
  - Do not attempt to use this product on anything other than 12V negative earth vehicle electrical system
  - Do not use on vehicles with a 24V battery and electrical system
  - The jump starter works in parallel with the fitted battery to provide increased current capacity.
  - If the cables of the jump starter are not long enough to reach the positive connector on the battery, and a suitable negative connection point, the negative cable can be extended using a cable from a standard jump cable set. Do not extend the length of the positive cable from the jump starter
  - This jump starter will only be effective when the vehicle's engine and related systems are functioning normally and the vehicle's battery is in a serviceable but partly discharged state
  - It is not possible to jump start a car by connecting the jump starter to a car cigarette lighter socket in the car. The cable provided cannot be used for that purpose
  - Once the jump starter has been used to start a vehicle, it may be necessary to charge the jump starter while driving, to ensure the jump starter is available to start the vehicle again should any further battery issues occur
  - Ensure your battery and charging system is checked if starting is a regular problem
  - The size of vehicle the jump starter can start varies depending on the existing charge in the vehicle's battery. A very low charge will limit the size of vehicle the jump starter can start. As an approximate guide the product should support petrol engines up to 2800cc and diesel engines up to 2200cc
- Ensure that all vehicle accessory systems (headlights, radio, etc) are switched off
  - Ensure the vehicle is in neutral and the parking brake is applied
  - Establish which vehicle battery connector is positive and which is negative. The vehicle's own battery will show '+' and '-' alongside the corresponding battery terminal. The cable attached to the positive terminal may be coloured red, or could have a red marking to indicate it is positive. If in doubt of the polarity, consult a vehicle technician
  - If the positive battery terminal connector in the vehicle is corroded or dirty, clean it with a suitable wire brush to ensure good contact with the jump starter clamp
  - Check all power switches (1)+(2)+(3)+(5)+(13) are in the 'OFF' position.
  - First attach the (red) Positive Clamp (8) to the positive connector attached to the positive battery terminal of the vehicle's battery, making sure it is secure and cannot short against any other metal part in the vehicle
  - Attach the (black) Negative Clamp (9) to an unpainted and unmoving part of the chassis or engine block - not the negative terminal of the battery. If you attach to the negative terminal there is a small risk of explosive gases from the battery being ignited so a suitable negative earthing point away from the battery is required. Do not connect the clamp to any part of the vehicle's fuel system as any leaked fuel could be ignited by a spark
  - Check the clamps are securely attached, and that they will not come loose when the vehicle is started.
  - Allow 1-2 minutes for the battery charge to stabilise between the jump starter and vehicle battery
  - The jump starter should now be ready to start the engine. Run the starter motor in short bursts (not more than 5 seconds). If the engine does not start, allow approximately 2 minutes for the batteries to recover, then repeat
  - Once the engine is running wait 2 minutes then first remove the Negative Clamp (9) and then the Positive Clamp (8) taking care to avoid contact with any moving or hot engine parts. It is important to return the clamps to their normal storage positions at the side of the jump starter after use.

### Other features

**Note:** The Power Switch (5) controls the main power connection to the 12V cigarette lighter sockets, compressor and lights, each of which also have their own individual power switch. It does not control power to the 12V jump starter clamps (which are permanently live) or the inverter circuit. Always make sure all power switches are off when unattended

### 12V Cigarette Lighter Sockets

- Devices with 12V cables fitted with cigarette lighter type plugs can be connected to the 12V Cigarette Lighter Sockets (7)
- Lift the rubber dust cover and push the plug of the device's cable into one of the sockets
- Move the Power Switch (5) and 12V Power Switch (1) to the 'ON' position. The sockets are now ready to be used
- Always return both switches to the 'OFF' position when you have finished using the device

### Air compressor

This jump starter is equipped with an on-board air compressor that is suitable for inflating tyres and other items. Always refer to the manufacturers recommended inflation pressures, and do not over-inflate.

1. To use the compressor, withdraw the Compressed Air Line (17) from the compartment in the rear of the jump starter
2. Fit the valve connector of the compressed air line over the valve of the tyre and move the lever of the valve connector to secure in position
3. Move the Power Switch (5) and Compressor Switch (2) to the 'ON' position. The compressor will then start
4. Monitor the Air Pressure Gauge (11) as the tyre inflates. Control the compressor as required using the compressor switch
5. Turn off the compressor switch and power switch after use
6. Return the compressed air line to the rear compartment of the jump starter to protect from damage

#### Notes:

- Do not allow the compressor to operate unattended
- Do not run the compressor continuously for more than 5 minutes at a time. Allow 5 minutes' cooling time in between applications
- Two supplied adaptors are stored in the rear compartment. These allow inflation of footballs, air beds and other items
- Use the Pressure Gauge (11) as an approximate guide to pressure level. If a specific pressure level is required, use a calibrated pressure gauge

### Work light

This jump starter is equipped with Work Lights (12) which are ideal for using in combination with other features of this unit. During jump starting remember to turn these off so the maximum current is available for assisting the vehicle's own battery

- To operate the work lights, move the Power Switch (5) and Work Light Switch (3), to the 'ON' position and reverse to switch 'OFF'

### Inverter

This jump starter is equipped with a 230V AC 150W inverter. This allows low wattage 230V devices to be powered by the jump starter.

- To use the inverter, move the Inverter Switch (13), to the 'ON' position. The 230V Output Socket (15) will now be live
- Plug the mains-powered device into the output Socket and switch on
- Always return the inverter switch to the 'OFF' position after use

#### Notes:

- The Inverter Indicators (14) show the status of the Inverter when running. The green LED marked 'AC Normal' means the inverter is working normally and the red LED marked 'Protect' shows the inverter either cannot power the device or there is a fault
- If the device you wish to use has a 12V cable suitable for a car cigarette socket, it is recommended you use that cable instead with either of the 12V Cigarette Lighter Sockets (7). This will make more efficient use of power and will run for longer
- Some devices may have a peak consumption that exceeds 150W when initially started, even if their overall power consumption is below 150W. These may not work due to the initial peak consumption

## Accessories

- A range of accessories, including battery chargers and heavy-duty jump leads is available from your Silverline stockist

## Maintenance

### Cleaning

**WARNING:** ALWAYS wear protective equipment including eye protection and gloves when cleaning this tool.

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life
- Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

**Note:** Make sure that the positive and negative lead clamps are kept clean. Dirty electrical contacts will severely impair the performance of this product.

### Replacing fuses

- A 15A blade type fuse is fitted into the front and rear of the jump starter. The front fuse protects the circuits that power the lights, 12V sockets and compressor. The rear fuse protects the circuit that powers the inverter
- To replace either fuse, move all switches (1)+(2)+(3)+(5)+(13) to the 'OFF' position, and remove the fuse. Replace with another 15A fuse of the same type
- Determine the source of the overload or short, and remove before switching power back on. If the fuse keeps blowing it indicates a fault condition with the unit

### Storage

- The jump starter can be stored in the home or in a vehicle. It must always be kept dry and away from metal surfaces that could short the two clamps
- When stored in a vehicle it must be secured, ideally in an upright position, so it cannot move

## Disposal

**WARNING:** This product incorporates a sealed VRLA (Valve Regulated Lead Acid) battery. Before disposal, remove the battery from the product and take to a facility in your region that disposes of lead acid batteries. Do not dispose of the product with the battery still fitted

To remove the battery for disposal or replacement, remove the clamps from their stored positions and place them at the side of the jump starter. Remove the 8 recessed screws from the back panel and gently pull apart the front half and rear half of the casing to gain access to the battery. Carefully remove the battery.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment, with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the proper way to dispose of tools.

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Engine will not start with jump starter connected	Vehicle battery at very low charge level	Vehicle battery will require charging with a suitable battery charger
	Jump starter battery not fully charged	Ensure jump starter is regularly charged to ensure always ready for use
	Jump starter below the required capacity for engine type and capacity	Jump starter suitable for petrol engines up to 2800cc and diesel engines up to 2200cc. These capacities are approximate and based on a reasonable level of existing charge in the vehicle's battery
	Vehicle battery faulty	Replace vehicle battery
After disconnecting jump starter and running the engine for several minutes the vehicle will not start again	Insufficient charge in vehicle battery	Follow jump starter procedure again to increase time of vehicle battery charging
	Alternator not providing battery charging current	Vehicle alternator requires maintenance/repair
	Vehicle battery faulty	Replace vehicle battery
AC device will not operate with inverter	Incompatible AC device is connected	Disconnect AC device
	Current or starting current requirements of AC device are too high	AC device not compatible
	Inductive load AC device not compatible with modified sine wave AC	Try connecting a low-power resistive load device, like a small filament lamp, at the same time. This may cause the inductive load device to function
AC device runs hot or is more noisy than normal but operates satisfactorily	AC device not fully compatible with modified sine wave AC	It is recommended not to use the AC device
AC device with a built-in timer or clock is not keeping accurate time so its functions are not correctly timed	If the device uses the AC waveform to regulate its timer rather than a crystal oscillator it will not work correctly with a modified sine wave inverter	Device is not fully compatible
Compressor function abnormal, or compressor not working	Compressor used beyond 5 minutes	Operate for a maximum of 5 minutes only and allow 5 minutes to cool before reusing

## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU, UK**

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period. You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorised repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorised repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Silverline Tools

Declares that

Identification code: 345782

Description: Jump Starter Air Compressor & Inverter

Conforms to the following directives and standards:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010
- EN 61000-6-1:2007+A1:2011
- EN 61000-6-3:2007
- EN 60335-2-29:2004+A2:2010
- EN 62233:2008

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

Notified body: Shenzhen AOV Testing Technology Co., Ltd

The technical documentation is kept by: Silverline Tools

Date: 15/01/14

Signed:



Mr Darrell Morris  
 Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

## Description des symboles

La plaque de valeur nominale sur votre outil peut afficher des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes concernant le produit ou des instructions sur son utilisation.



Port de protection anti-bruit.  
Port de lunettes de sécurité.  
Port de masques respiratoires.  
Port du casque.



Port de gants.



Lire le manuel d'instructions.



Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire)



ATTENTION : Ce produit contient une batterie au plomb-acide.



Risque d'explosion !



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes.



### Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

## Caractéristiques techniques

Tension :	12 V CC
Intensité nominale :	400 A
Pic d'intensité :	700 A
Capacité de la batterie :	15 Ah
Type de batterie :	batterie plomb-acide à soupape de sécurité (batterie VRLA)
Pression max du compresseur :	20 bar
Sortie de l'onduleur :	230 V~ 50 Hz 150 W
Intensité max des prises 12 V CC :	7,5 A par prise
Dimensions (H x L x l) :	330 x 350 x 170 mm
Poids :	7,55 kg
Entrée CA du chargeur :	230 V~ 50 Hz 15 W
Sortie CA du chargeur :	15 V CC 500 mA
Classe de protection du chargeur :	□

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les spécifications des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

## Consignes générales de sécurité

**ATTENTION** : Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

**ATTENTION** : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

### Sécurité sur la zone de travail

- a) **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**  
Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

### Sécurité électrique

- a) **La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre.** Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.
- b) **Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.**  
L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives.** Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- e) **Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

**ATTENTION** : Lorsque utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.

## Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibrûlures adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.
- Éviter tout démarrage accidentel ou intempestif. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.
- Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

## Utilisation et entretien des appareils électriques

- Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
- Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

## Révision

- Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique.

## Consignes de sécurité relatives au démarreur

- Utiliser uniquement ce démarreur dans un environnement complètement sec.
- Aucune pièce en métal ne doit être en contact avec les bornes de la batterie, les court-circuits peuvent provoquer des incendies ou des explosions.
- Ne jamais mettre en contact les pinces crocodiles des câbles positif et négatif. En contact et sous tension, elles peuvent fondre et provoquer un incendie.
- Manipulez toujours les connecteurs des bornes de la batterie à distance d'une longueur de bras.
- Ne pas démarrer une batterie qui fuit, fêlée ou présentant d'autres dommages.
- Ne pas tenter de charger une batterie gelée.
- A moins que la batterie ne soit du type "sans maintenance", vérifier toujours que le niveau d'électrolyte soit correct avant de démarrer un véhicule.
- Utilisez ce chargeur de batterie uniquement avec des batteries plomb-acide de type conventionnel. Tenter de charger des batteries d'autres types peut être dangereux, et peut annuler votre garantie.

- Sachez que les batteries au plomb émettent des gaz inflammables et explosifs, particulièrement lors de tentatives de démarrage d'un véhicule. NE PAS FUMER, ni exposer le chargeur à des sources de chaleur ou des flammes. Assurez-vous que les batteries puissent s'aérer.
- Portez toujours des gants de protection et des lunettes lors de la manipulation de batteries au plomb.
- Enlevez toujours vos bijoux en métal avant de manipuler des batteries au plomb.
- Il est à noter que des vêtements amples, des cheveux longs etc. peuvent être pris dans les pièces du moteur lors de l'utilisation de ce produit. Attachez vos cheveux et ne laissez aucun vêtement lâche.
- Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez à grande eau et avec du savon. Si l'acide de la batterie entre en contact avec les yeux, lavez à grande eau et appelez le médecin ou les urgences.

## Se familiariser avec le produit

1	Interrupteur 12 V
2	Interrupteur du compresseur
3	Interrupteur des lampes
4	Indicateur de la charge de la batterie
5	Interrupteur d'alimentation
6	Prise de chargement
7	Prise allume-cigare 12 V
8	Pince positive
9	Pince négative
10	Emplacement fusible avant
11	Manomètre
12	Lampe de travail
13	Interrupteur de l'onduleur
14	Indicateurs de l'onduleur
15	Prise de sortie 230 V
16	Fusible de la prise
17	Tuyau d'air comprimé
18	Chargeur 230 V CA
19	Câble de charge 12 V

## Usage conforme

Source d'énergie portable pour aider au démarrage du moteur d'un véhicule, lorsque la batterie du véhicule est déchargée et ne peut pas démarrer le moteur. Cette unité possède également un compresseur d'air pour gonfler les pneus, deux lumières de travail, un onduleur CA pour alimenter les appareils 230 V CA à faible consommation, et deux prises allume-cigare 12 V.

## Déballage

- Déballer et inspecter attentivement votre outil. Familiarisez-vous avec ses caractéristiques et fonctions.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Avant utilisation

### Installation des fusibles 12 V

Placez les fusibles fournis dans l'emplacement avant (10) prévu à cet effet et sur le fusible de la prise (16). Le fusible avant protège les circuits des lampes, des prises 12 V et du compresseur. Le fusible arrière protège le circuit de l'onduleur.

**ATTENTION :** Ce produit contient une batterie VRLA (batterie plomb-acide à souppape de sécurité). Il est important de maintenir la charge pleine pour garantir une longue durée de vie. Chargez dès réception de l'appareil, après toute utilisation, et tous les 1 ou 2 mois s'il n'est pas utilisé.

**ATTENTION :** Lorsque le démarreur est en charge, il est important qu'il ne soit pas utilisé ou branché sur d'autres appareils, à part bien sûr, le câble de charge 12 V (19) ou le chargeur 230 V CA (18).

**ATTENTION :** Ce produit n'est pas un chargeur de batterie. Ne jamais brancher le chargeur 230 V CA si le démarreur est connecté sur la batterie. Le démarreur ne doit être utilisé uniquement si les câbles de charge sont débranchés.

### Charger la batterie

- Pour vérifier l'état de charge, mettez l'interrupteur d'alimentation sur 'ON', et assurez-vous qu'aucun câble externe ne soit pas branché. L'état de charge est indiqué par l'indicateur de charge de la batterie (4). L'état de la charge est approximatif : la lumière LED verte indique une charge importante, la lumière orange une charge moyenne et la rouge une charge faible, ce qui requiert une charge immédiate. Pour obtenir une mesure précise lorsque la lumière LED verte est allumée, utilisez un multimètre pour des tensions de 20 V CC. Une batterie entièrement chargée doit être à 12,6 V ou plus.
- La batterie doit être chargée à température ambiante (20° C).
- Vérifiez qu'il n'y a pas de flammes nues ou autres sources d'ignition dans la zone de charge.

### Charger depuis la prise 12 V de l'allume-cigare

**Remarque :** Charger depuis la prise 12 V de l'allume-cigare de votre véhicule est un moyen pratique de charger la batterie du démarreur tout en roulant. Cependant, le démarreur doit être placé à l'arrière du véhicule et le véhicule doit être bien ventilé. Si cela n'est pas possible, chargez uniquement depuis une prise CA. Lors de la charge dans un véhicule, vérifiez régulièrement l'état de charge pour éviter une surcharge.

**ATTENTION :** Une surcharge peut produire des gaz inflammables

- Vérifiez que tous les interrupteurs (1, 2, 3, 5 et 13) soient sur la position 'OFF'.
- Branchez le câble de charge 12 V (19) dans la prise de chargement (6).
- Branchez l'autre extrémité du câble de chargement dans la prise de l'allume-cigare.
- Placez le démarreur à l'arrière du véhicule qui doit être bien ventilé. Une rallonge peut être requise s'il n'y a pas de prise allume-cigare à l'arrière.
- Chargez jusqu'à ce que la lumière LED verte s'éclaire. Vérifiez l'état de la charge environ toutes les 45 minutes pour éviter les surcharges. Le premier charge peut prendre jusqu'à 12 heures, et une petite heure pour les charges d'appoint après une utilisation.
- Remettez le câble de chargement 12 V dans son compartiment à l'arrière du démarreur après utilisation.

### Remarques :

- Certaines voitures ont une prise allume-cigare à l'avant et à l'arrière /coffre de la voiture. Il est important que la prise de l'allume-cigare ne soit pas en marche lorsque la voiture n'est pas en contact car le démarreur peut décharger la batterie principale s'il est toujours branché. Vérifiez donc toujours si le démarreur est en train de charger ou pas.
- Si vous choisissez de charger le démarreur avec la prise allume-cigare située à l'arrière, il est important de ne pas laisser la batterie en charge constamment. Ne chargez uniquement jusqu'à ce que l'indicateur indique un état de charge important. Le niveau de charge est plus important avec un branchement 12 V qu'avec un chargeur CA, donc il y a plus de risque de surcharge.
- Le câble de charge 12 V (19) possède un fusible qui peut sauter dans certaines conditions. Dévissez l'embout pour le remplacer par un fusible exactement identique. Si le démarreur ne charge pas avec le câble 12 V lorsque le contact du véhicule est mis, vérifiez l'état du fusible.
- Si le démarreur a été utilisé sur un véhicule, attendez environ 15 min avant de le mettre en charge, pour permettre aux gaz émis de se dissiper.

### Charger depuis une prise 230 V

- Vérifiez que tous les interrupteurs (1, 2, 3, 5 et 13) soient sur la position 'OFF'.
- Insérez la petite prise du chargeur 230 V CA (18) dans la prise de chargement (6).
- Insérez la prise du chargeur sur la prise d'alimentation.

- pour la première charge, 48 heures sont nécessaires mais vérifiez régulièrement l'état de la charge. Pour un appoint, comptez environ jusqu'à 10 heures.
- Assurez-vous que la zone de charge soit bien ventilée et qu'il n'y ait pas de source d'ignition à proximité (flammes nues, surfaces à haute température, etc).

**Remarque :** Ne pas suivre ces procédures lors de la charge de la batterie du démarreur peut engendrer des dommages irréversibles.

## Instructions d'utilisation

### Le démarreur

#### Remarques :

- Référez-vous toujours au manuel d'instruction de votre véhicule avant toute utilisation. Si le fabricant indique une procédure spécifique pour le démarrage, suivez-la.
  - Suivez les procédures normales en ce qui concerne les bougies d'allumage etc.
  - N'essayez pas d'utiliser ce produit sur d'autre véhicule n'ayant pas de système électrique de 12 V avec un pôle négatif à la masse.
  - N'utilisez pas cet appareil sur des véhicules avec des batteries et circuit électrique de 24 V.
  - Le démarreur est branché en parallèle avec la batterie intégrée pour améliorer la capacité du courant.
  - Si le câble du démarreur n'est pas assez long pour atteindre la connexion positive de la batterie ainsi qu'un branchement à la masse convenable, le câble négatif peut être rallongé en utilisant un autre câble de démarrage standard. Ne mettez jamais de rallonge sur le câble positif avec le démarreur.
  - Ce démarreur n'est efficace que si les circuits et le moteur du véhicule sont en conditions de marche et que le seul défaut de la batterie soit d'être partiellement à plat.
  - Le démarreur ne peut pas démarrer une voiture en la branchant sur l'allume-cigare. Le câble de charge n'est pas prévu à cet effet.
  - Une fois le démarrage d'un véhicule effectué, il peut être conseillé de recharger aussitôt le démarreur avec l'allume-cigare en conduisant, au cas d'un autre problème de batterie.
  - Vérifiez votre batterie et le système de charge si le problème devient récurrent.
  - Le démarreur peut être utilisé sur différentes tailles de véhicule, selon l'état de charge de leur batterie. Une batterie faible sur le véhicule limitera l'efficacité du démarreur. A titre d'indications, ce produit est compatible avec les moteurs à essence jusqu'à 2800 CV et les moteurs diesel jusqu'à 2200 CV.
- Vérifiez que tous les accessoires du véhicule (phares, autoradio, etc.) soient éteints.
  - Vérifiez que la voiture soit au point mort, et le frein à main mis.
  - Repérez la polarité de la batterie en repérant le signe '+' ou le signe '-' sur les bornes ou en repérant un câble rouge qui correspond au positif et un câble noir au négatif. En cas de doute sur la polarité, demandez l'avis d'un technicien.
  - Si la borne positive est rouillée ou sale, nettoyez-la avec une brosse métallique pour assurer un bon contact avec les pinces crocos du câble du démarreur.
  - Vérifiez que tous les interrupteurs (1, 2, 3, 5 et 13) soient sur la position 'OFF'.
  - Branchez dans un premier temps la pince positive (8) sur la borne positive de la batterie du véhicule et assurez-vous qu'il n'y a aucun contact avec d'autres parties métalliques du véhicule.
  - Branchez la pince négative (9) sur une partie métallique non peinte et immobile du châssis ou sur le bloc moteur. Si vous la branchez sur la borne négative de la batterie cela peut engendrer un léger risque d'émanation de gaz inflammable, par conséquent branchement à la terre loin de la batterie est recommandé. Ne branchez jamais les pinces sur le circuit d'essence du véhicule pour éviter que des fuites ne s'enflamment par une étincelle.
  - Vérifiez toujours que les pinces soient branchées en toute sécurité et qu'elles tiennent correctement lors du démarrage.
  - Laissez 1 à 2 minutes pour que la charge de la batterie se stabilise entre le démarreur et la batterie du véhicule.
  - Le démarreur est prêt à l'usage. Démarrer le moteur par à-coup (5 secondes max.). Si le moteur ne démarre pas, attendez environ 2 minutes avant de recommencer.
  - Une fois le moteur démarré, attendez environ deux minutes avant de débrancher la pince négative (9) puis la pince positive (8), en faisant attention de ne pas entrer en contact avec les parties rotatives du moteur ou avec les surfaces chaudes. Il est important de remplacer les pinces sur le démarreur sur l'emplacement prévu à cet effet.

## Autres fonctions

**Remarque :** L'interrupteur d'alimentation (5) permet la mise sous tension des prises 12 V de l'allume-cigare, le compresseur et les lampes de travail, qui possèdent eux-mêmes un interrupteur individuel. Il n'alimente en aucun cas les prises 12 V du démarreur (qui sont toujours sous tension) ou le circuit de l'onduleur. Assurez-vous d'éteindre tous les interrupteurs lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

### Les prises 12 V de l'allume-cigare

- Les appareils avec les câbles 12 V pour l'allume-cigare peuvent se brancher sur les prises de l'allume-cigare (7).
- Soulevez le cache anti-poussière en plastique et branchez le câble de l'appareil dans une des prises.
- Mettre l'interrupteur d'alimentation (5) et l'interrupteur 12 V (1) sur 'ON'. Vous pouvez utiliser votre appareil.
- Toujours remettre les interrupteurs sur OFF après chaque utilisation.

### Le compresseur

Le démarreur est équipé d'un compresseur intégré pour gonfler des pneus ou autres. Référez-vous toujours aux instructions du fabricant concernant les pressions recommandées, et évitez les sur-gonflages.

1. Pour utiliser le compresseur, retirez le tuyau d'air comprimé (17) se trouvant dans le compartiment arrière du démarreur.
2. Branchez le tuyau sur la valve du pneu et relevez le levier pour sécuriser le branchement.
3. Mettre l'interrupteur d'alimentation et du compresseur (5 et 2) sur 'ON'. Le compresseur va démarrer.
4. Vérifiez la pression avec le manomètre. Contrôlez la pression avec l'interrupteur.
5. Éteindre les 2 interrupteurs après usage
6. Remplacez le tuyau dans le compartiment.

### Remarque :

- N'utilisez pas le compresseur sans surveillance.
- N'utilisez pas le compresseur sur des périodes supérieures à 5 minutes. Laissez reposer le compresseur pendant 5 minutes entre chaque utilisation.
- Deux adaptateurs sont rangés dans le compartiment arrière, pour pouvoir s'adapter sur des ballons de football, matelas pneumatiques ou autres.
- Utilisez le manomètre (11) pour obtenir une approximation du niveau de gonflage. Pour des mesures précises, utilisez un manomètre gradué et calibré.

### Les lampes de travail

Le démarreur est également équipé de lampes de travail (12) qui sont très pratiques lorsque combinées avec les autres utilisations du démarreur. Par contre pensez bien à les éteindre lors des opérations de démarrage afin de délivrer le maximum d'intensité pour la batterie.

- Pour allumer les lampes de travail, mettez les interrupteurs (5 et 13) sur la position 'ON' puis sur 'OFF' pour les éteindre.

### L'onduleur

Le démarreur est aussi équipé d'un onduleur 230 V AC 150 W. Cela permet aux appareils 230 V de puissance électrique faible d'être alimentés par le démarreur.

- Pour utiliser l'onduleur, mettez l'interrupteur de l'onduleur (13) sur la position 'ON'. La prise de sortie 230 V (15) peut donc délivrer du courant.
- Branchez l'appareil sur la prise et mettez en marche.
- Éteignez toujours l'onduleur après utilisation.

### Remarques :

- Les indicateurs de l'onduleur (14) montrent l'état de fonctionnement de l'onduleur. La lumière LED verte 'AC Normal' indique que l'onduleur fonctionne normalement, alors que la lumière LED rouge 'Protect' indique que l'onduleur ne peut pas fournir le courant nécessaire à l'appareil branché.
- Si votre appareil peut être utilisé avec un câble 12 V, il est recommandé de le brancher sur la prise 12 V de l'allume-cigare (7) plutôt que sur l'onduleur, ceci dans un souci de meilleur rendement.
- Certains appareils ont un pic de consommation momentané qui excède 150 W lors de leur mise en marche. Pour cette raison, il se peut qu'ils ne fonctionnent pas avec l'onduleur.

## Accessoires

- Toute une gamme d'accessoires est disponible chez votre revendeur Silverline, comprenant chargeurs de batterie et câbles de démarrage pour usage intensif.

## Entretien

### Nettoyage

**ATTENTION :** Portez toujours un équipement de protection comprenant lunettes de sécurité et gants lorsque vous nettoyez cet appareil.

- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et réduisent sa durabilité.
- Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage.
- Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec (si applicable).

### Fusible

- Un fusible de 15 A se trouve à l'avant et à l'arrière du démarreur. Le fusible avant protège les circuits des lampes, des prises 12 V et du compresseur. Le fusible arrière protège le circuit de l'onduleur.
- Pour remplacer les fusibles, mettez tous les interrupteurs (1, 2, 3, 5 et 13) sur la position 'OFF', et enlevez le fusible. Remplacez le fusible par un fusible de 15 A exactement identique.
- Déterminez la source de surcharge ou du court-circuit et neutralisez-la avant de remettre en marche. Si le fusible saute de nouveau, le produit présente un défaut.

## Rangement

- Ce démarreur peut être rangé au domicile ou dans la voiture. Il doit être gardé au sec et loin de surfaces métalliques qui pourraient causer un court-circuit entre les pinces.
- Lorsqu'il est rangé dans un véhicule il doit être fixé de manière sûre, préférentiellement à la verticale, afin qu'il ne puisse pas se déplacer.

## Recyclage

**ATTENTION :** Ce produit possède une batterie VRLA (batterie plomb-acide à souppes de sécurité). Avant de recycler l'appareil, enlevez la batterie de l'appareil et recyclez-la dans un centre régional adapté. Ne recyclez pas l'appareil avec la batterie toujours installée.

Pour enlever la batterie afin de la recycler ou de la changer, enlevez les pinces de leurs supports et placez-les à côté du démarreur. Enlevez les 8 vis sur le panneau arrière et séparez l'avant et l'arrière du boîtier en tirant doucement dessus afin de pouvoir accéder à la batterie. Enlevez la batterie avec précautions.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

## En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas avec le démarreur connecté	La batterie du véhicule a un niveau de charge très bas	La batterie du véhicule doit être chargée avec un chargeur de batteries adapté
	La batterie du démarreur n'est pas entièrement chargée	Assurez-vous que le démarreur soit chargé régulièrement afin qu'il soit toujours prêt à utiliser
	Le démarreur est en-dessous de la capacité requise pour le type de moteur et la capacité	Démarreur adapté aux moteurs à essence jusqu'à 2800 cc et aux moteurs diesels jusqu'à 2200 cc. Ces capacités sont approximatives et basées sur un niveau de charge raisonnable de la batterie du véhicule.
	Défaut avec la batterie du véhicule	Remplacez la batterie du véhicule
Après avoir déconnecté le démarreur et fait tourner le moteur pendant quelques minutes le véhicule ne démarre pas.	Charge insuffisante de la batterie du véhicule	Follow jump starter procedure again to increase time of vehicle battery charging
	L'alternateur ne charge pas la batterie.	L'alternateur du véhicule a besoin d'entretien/réparations.
	La batterie du véhicule a un défaut.	Remplacez la batterie du véhicule.
Appareil CA ne fonctionne pas avec l'onduleur	Appareil CA incompatible	Déconnectez l'appareil CA.
	La consommation de courant de l'appareil CA est trop élevée.	Appareil CA incompatible.
	Appareil CA à charge inductive non compatible avec un courant CA à onde sinusoïdale modifiée.	Essayez de connecter un appareil à charge résistive de faible puissance, comme une lampe à incandescence, en même temps. Ceci pourrait faire fonctionner votre appareil à charge inductive.
L'appareil CA est chaud ou plus bruyant que d'habitude mais fonctionne correctement.	Appareil CA n'est pas entièrement compatible avec un courant CA à onde sinusoïdale modifiée.	Il est recommandé de ne pas utiliser cet appareil CA.
L'appareil CA possède un chronomètre ou une horloge qui ne fonctionne pas correctement.	Si l'appareil utilise le signal CA pour régler son chronomètre plutôt qu'un oscillateur à quartz, il ne fonctionnera pas correctement avec un onduleur à onde sinusoïdale modifiée.	L'appareil n'est pas entièrement compatible.
Le compresseur ne fonctionne pas correctement, ou ne fonctionne pas du tout.	Le compresseur a été utilisé pendant plus de 5 minutes.	Utilisez pendant un maximum de 5 minutes et laissez refroidir pendant 5 minutes avant de réutiliser.

## Garantie Silverline Tools

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez votre produit sur [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) dans les 30 jours suivant l'achat pour pouvoir bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture d'achat.

### Enregistrement de votre achat

Sur le site [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles,
- Les informations concernant le produit et l'achat.

Vous recevrez le Certificat de garantie au format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre achat.

## Conditions de garantie des outils Silverline

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin, indiquée sur votre facture d'achat.

### VEUILLEZ CONSERVER VOTRE FACTURE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU**  
**Royaume-Uni**

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, veuillez présenter la facture d'achat originale et indiquer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Veillez expliquer en détail la défaillance nécessitant la réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent se trouver dans un état de propreté et offrir une sécurité suffisante pour permettre les travaux de réparation et doivent avoir été emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit n'allongera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

### L'utilisation de ce produit dans l'UE

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

### La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, concernant par exemple les lames, les charbons, les courroies, les ampoules, les batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forets, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par des négligences d'utilisation ou d'entretien, une utilisation impropre, une utilisation ou une manipulation inconsiderée du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

La moindre modification ou altération du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants d'origines Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Toute demande de service autre que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans les présentes conditions de garantie ne sont pas couvertes par la présente garantie.

## Déclaration de conformité CE

**Le soussigné :** Mr Darrell Morris

**Autorisé par :** Silverline Tools

Déclare que le produit :

**Code d'identification :** 345782

**Description :** Démarreur, compresseur d'air et onduleur

**Est conforme aux directives suivantes :**

- Directive sur les basses tensions 2006/95/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive RoHS 2011/65/CE
- EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010
- EN 61000-6-1:2007+A1:2011
- EN 61000-6-3:2007
- EN 60335-2-29:2004+A2:2010
- EN 62233:2008

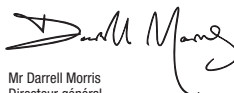
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

**Organisme notifié :** Shenzhen AOV Testing Technology Co., Ltd.

**La documentation technique est conservée par :** Silverline Tools

**Date :** 15/01/14

**Signature :**



Mr Darrell Morris  
 Directeur général

**Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :**

Powebco International Limited, numéro d'entreprise 06897059. Adresse légale : Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

## Beschreibung der Symbole

Auf dem Typenschild des Gerätes sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



Enthält Blei-Säure-Akkumulator!



Explosionsgefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



### Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

## Technische Daten

Spannung.....	12 V DC (Gleichspannung)
Startstrom.....	400 A
Spitzenstartstrom.....	700 A
Akkukapazität.....	15 Ah
Akkutechnologie.....	geschlossener Blei-Akku (VRLA)
Kompressor (max. Luftdruck).....	20 bar (300 psi)
Wechselrichter-Ausgangsleistung.....	230 V~, 50 Hz, 150 W
12-V-Steckdosen (max. Anschlussstrom).....	jeweils 7,5 A
Abmessungen (H x L x B).....	330 x 350 x 170 mm
Gewicht.....	7,55 kg

Eingangleistung des Wechselspannungsladegerätes.....	230 V~, 50 Hz, 15 W
Ausgangsleistung des Wechselspannungsladegerätes.....	15 V DC (Gleichspannung), 500 mA

Schutzklasse des  
Wechselspannungsladegerätes.....

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**WARNUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

### Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Arbeiten Sie mit dem Elektrogerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrische Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

### Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrogeräte von Regen oder Nässe fern. Tauchen Sie nicht druckbewertete Geräte nicht in Wasser.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrogerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn der Betrieb des Elektrogerätes in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.**  
Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

**WARNING!** In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.

### Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie kein Elektrogerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrogeräts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie gegebenenfalls persönliche Schutzausrüstung und eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrogerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrogerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.** Auf diese Weise lässt sich das Elektrogerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

### Verwendung und Behandlung des Elektrogerätes

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrogerät.** Mit dem passenden Elektrogerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrogerät, dessen Schalter defekt ist.**  
Ein Elektrogerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrogerätes.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrogeräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrogeräte mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie das Gerät auf defekte Teile und andere Mängel, durch die die Funktion des Elektrogerätes beeinträchtigt sein könnte. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrogeräten.
- f) **Verwenden Sie Elektrogerät und sein Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrogeräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrogerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrogerätes erhalten bleibt.

## Sicherheitshinweise für Starthilfegeräte

- Verwenden Sie dieses Starthilfegerät nur unter völlig trockenen Bedingungen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallteile mit den Batterieklemmen in Berührung kommen. Andernfalls bestehen durch Kurzschluss verursachte Brand- und Explosionsgefahren.
- Achten Sie darauf, dass sich die Plus- und die Minusklemme nicht berühren. Wenn spannungsführende Klemmen miteinander in Kontakt kommen, können die Leitungen schmelzen und einen Brand verursachen.
- Halten Sie stets eine Armlänge Abstand zu den Batterieanschlüssen.
- Versuchen Sie niemals, einem Fahrzeug Starthilfe zu geben, dessen Batterie eine Leckage aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Versuchen Sie niemals, einem Fahrzeug mit eingefrorener Batterie Starthilfe zu geben.

- Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Starthilfegerätes stets den Elektrolytstand, falls es sich nicht um eine wartungsfreie Batterie handelt.
- Verwenden Sie dieses Starthilfegerät nur für herkömmliche Nasszellen-Bleisäurebatterien. Das Aufladen anderer Batterietypen ist gefährlich und kann zum Erlöschen Ihrer Garantie führen.
- Bleisäurebatterien geben während des Ladevorgangs brennbare Gase ab. Laden Sie daher keine Batterien in der Nähe von Zünd- oder Wärmequellen auf. Nicht rauchen. Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Batterie.
- Beim Umgang mit Bleisäurebatterien müssen stets Schutzhandschuhe und Schutzbrillen getragen werden.
- Legen Sie vor dem Umgang mit Bleisäurebatterien stets sämtlichen Metallschmuck ab.
- Lose Kleidung, lange Haare usw. können sich während der Benutzung dieses Gerätes in beweglichen Motorteilen verfangen. Binden Sie Ihre Haare daher zusammen und sichern Sie lose Kleidungsstücke.
- Sollte Batteriesäure mit Haut oder Kleidung in Berührung kommen, reinigen Sie die Haut bzw. Kleidung sofort gründlich mit Seife und Wasser. Sollte Batteriesäure in die Augen gelangen, spülen Sie die Augen gründlich mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

## Produktübersicht

1	12-V-Ein-/Ausschalter
2	Ein-/Ausschalter für Druckluftkompressor
3	Ein-/Ausschalter für Arbeitsleuchten
4	Ladestandsanzeige
5	Betriebsschalter
6	Ladegerätsanschluss
7	12-V-Steckdosen
8	Pluspol-Batterieklemme
9	Minuspol-Batterieklemme
10	Vorderer Sicherungshalter
11	Luftdruck-Manometer
12	Arbeitsleuchten
13	Ein-/Ausschalter für Wechselrichter
14	Wechselrichter-Betriebsanzeige
15	230-V-Steckdose
16	Hinterer Sicherungshalter
17	Druckluftschlauch
18	230-V-Wechselspannungsladegerät
19	12-V-Ladekabel

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Tragbare Stromquelle, mit der einem Fahrzeug mit entladener Batterie Starthilfe gegeben werden kann. Das Gerät ist außerdem mit einem Kompressor zum Aufpumpen von Reifen, zwei Arbeitsleuchten, einem Wechselrichter zum Betreiben von 230-V-Niedrigstromgeräten mit Wechselspannung sowie zwei 12-V-Steckdosen mit Gleichspannung ausgestattet.

## Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

## Vor Inbetriebnahme

### 12-V-Sicherungen installieren

- Setzen Sie vor der Verwendung des Gerätes die im Lieferumfang enthaltenen Stecksicherungen in den vorderen (10) und hinteren Sicherungshalter (16). Die Sicherung auf der Gerätevorderseite sichert die Stromkreise von Arbeitsleuchten, 12-V-Steckdosen und Kompressor, die hintere den des Wechselrichters ab.

**WARNUNG!** Dieses Gerät enthält einen geschlossenen Blei-Akku. Es ist wichtig, den Akku stets vollständig geladen aufzubewahren, um die längstmögliche Lebensdauer zu gewährleisten. Laden Sie das Gerät sofort nach dem Kauf vollständig auf. Selbst bei Nichtgebrauch muss der Akku alle ein bis zwei Monate nachgeladen werden.

**WARNUNG!** Verbinden Sie das Starthilfegerät während des Ladens niemals mit anderen Geräten oder Leitungen außer dem 12-V-Ladekabel (19) oder dem 230-V-Wechselspannungsladegerät (18).

**WARNUNG!** Dieses Gerät ist KEIN Akkuladegerät! Verbinden Sie das 230-V-Wechselspannungsladegerät NIEMALS mit dem Gerät, wenn dieses mit einer externen KFZ-Batterie verbunden ist! Das Starthilfegerät darf AUSSCHLIESSLICH mit enttarntem Ladegerät verwendet werden!

### Aufladen des internen Akkus

- Um den Ladezustand zu überprüfen, stellen Sie den Betriebsschalter (5) auf ON („Ein“) und vergewissern Sie sich, dass keine externen Leitungen mit dem Gerät verbunden sind. Die Ladestandsanzeige (4) zeigt nun den ungefähren Ladezustand an. Die grünen LEDs zeigen einen hohen Ladezustand an („voll“), die gelbe LED eine mittlere Ladung und die rote LED signalisiert, dass der interne Akku erschöpft ist und das Gerät schnellstmöglich aufgeladen werden muss. Das Leuchten der grünen LEDs repräsentiert einen zufriedenstellenden Ladezustand, mit Hilfe eines Multimeters im Messbereich bis 20 V (bzw. der nächsthöheren Einstellung) kann aber die genaue Akkuspannung ermittelt werden. Bei vollständig geladenem Akku sollten mindestens 12,6 V angezeigt werden.
- Die Batterie sollte bei 20 °C (Zimmertemperatur) geladen werden.
- Sorgen Sie dafür, dass im unmittelbaren Umfeld keine offenen Flammen oder Zündquellen vorhanden sind.

### Aufladen an einer 12-V-Steckdose

**Hinweis:** Das Starthilfegerät lässt sich bequem über den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeuges während der Fahrt aufladen und die Ladung des Starthilfegerätes auf diese Weise erhalten. Beachten Sie dabei jedoch, dass sich das Gerät im Gepäckraum des Fahrzeuges befinden und der Bereich gut belüftet sein muss. Verwenden Sie ausschließlich das ebenfalls im Lieferumfang enthaltene 230-V-Wechselspannungsladegerät, sollte dies nicht gewährleistet sein. Überprüfen Sie während des Ladens im Fahrzeug regelmäßig den Ladezustand, um ein Überladen des internen Akkus zu vermeiden.

**WARNUNG!** Ein Überladen kann die Bildung entzündlicher Gase zur Folge haben!

1. Stellen Sie sicher, dass alle Ein-/Ausshalter (1), (2), (3), (6) und (13) auf OFF („Aus“) stehen.
2. Stecken Sie das 12-V-Ladekabel (19) in den Ladegeräterschluss (6) ein.
3. Stecken Sie das Ladekabel in die 12-V-Steckdose ein.
4. Falls Ihr Fahrzeug keine 12-V-Steckdose im Gepäckraum aufweist, muss eine Verlängerungsleitung zum Zigarettenanzünder vorne im Armaturenbrett verwendet werden.
5. Unterbrechen Sie die Ladung, sobald die grünen LEDs der Ladestandsanzeige (4) aufleuchten. Überprüfen Sie die Ladestandsanzeige alle 45 bis 60 Minuten, um ein Überladen zu vermeiden. Die Erstauffladung kann bis zu 12 Stunden in Anspruch nehmen, ein Nachladen oder eine Erhaltungsladung kann allerdings bereits nach nur einer Stunde abgeschlossen sein.
6. Verstauen Sie das 12-V-Ladekabel nach der Verwendung im Stauraum unter der hinteren Geräteabdeckung.

#### Hinweise:

- Manche Fahrzeuge verfügen sowohl über einen Zigarettenanzünder am Armaturenbrett als auch über eine 12-V-Steckdose im Gepäckraum. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung mit dem Enternen des Zündschlüssels

ausgeschaltet wird. Wenn dies nicht der Fall ist, besteht die Gefahr, dass die Starterbatterie sich bei geparktem Fahrzeug über das Starthilfegerät entlädt.

- Es ist wichtig, den Ladezustand während des Aufladens regelmäßig zu kontrollieren – auch, wenn das Gerät im Gepäckraum eines Fahrzeuges oder über einen Zigarettenanzünder geladen wird. Der interne Akku darf nur so lange geladen werden, bis über die LEDs am Gerät ein hoher Ladezustand angezeigt wird. Dies ist insbesondere beim Laden über eine 12-V-Verbindung wichtig, da dabei ein höherer Ladestrom auftritt als beim Laden mit dem 230-V-Wechselspannungsladegerät.
- Das 12-V-Ladekabel (19) verfügt über eine interne Sicherung innerhalb des Zigarettenanzündersteckers, welche unter bestimmten Bedingungen durchbrennen kann. Öffnen Sie den Stecker, um eine beschädigte Sicherung gegen eine Sicherung identischer Bauart auszutauschen. Überprüfen Sie diese Sicherung, falls das Starthilfegerät sich bei eingeschalteter Fahrzeug-Zündung nicht über das 12-V-Ladekabel aufladen lässt.
- Nachdem das Starthilfegerät zum Starten eines Fahrzeuges verwendet wurde, muss es 15 Minuten ruhen, bevor es innerhalb eines Fahrzeuges aufgeladen werden darf. Dies gibt eventuell entstandenen brennbaren Gasen die Gelegenheit, sich zu ventilieren.

### Aufladen an einer 230-V-Spannungsversorgung

1. Stellen Sie sicher, dass alle Ein-/Ausshalter (1), (2), (3), (5) und (13) auf OFF („Aus“) stehen.
  2. Stecken Sie den kleinen Stecker des 230-V-Wechselspannungsladegerätes (18) in den Ladegeräterschluss (6).
  3. Schließen Sie das Ladegerät ans Stromnetz an und vergewissern Sie sich, dass die Spannung an der Spannungsversorgung anliegt.
  - Die Erstauffladung kann auf diesem Wege bis zu 48 Stunden in Anspruch nehmen. Überprüfen Sie den Ladezustand allerdings regelmäßig anhand der Ladestandsanzeige am Gerät. Ein Nachladen oder eine Erhaltungsladung mit dem 230-V-Ladegerät kann bis zu 10 Stunden dauern.
  - Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausschließlich in gut belüfteten Bereichen ohne offene Flammen oder andere Hitzequellen geladen wird.
- HINWEIS:** Es kann zu irreparablen Schäden am Starthilfegerät kommen, falls die korrekte Ladeprozedur nicht eingehalten wird!

## Bedienungsanleitung

### Starthilfe geben

#### Hinweise:

- Konsultieren Sie das Handbuch des Fahrzeugherstellers, bevor Sie dieses Starthilfegerät verwenden. Folgen Sie den Anweisungen des Fahrzeugherstellers, wenn dieser eine spezielle Starthilfe-Prozedur vorgibt.
- Führen Sie die normale Startprozedur des Fahrzeuges einschließlich Vorglühen bei Dieselmotoren usw. durch.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich an 12-V-Fahrzeugsystemen mit negativer Erdung.
- Das Gerät darf niemals mit Fahrzeugen verwendet werden, die über ein 24-V-System verfügen.
- Das Starthilfegerät wird parallel zur Fahrzeugbatterie angeschlossen, was deren Kapazität erhöht.
- Falls die Leitungen des Starthilfegerätes zu kurz sind, um die Batterie- und Masseverbindung zu erreichen, kann der Minuspol (schwarze Batterieklammer) mit Hilfe eines regulären Starthilfekabels verlängert werden. Verlängern Sie keinesfalls den Pluspol des Gerätes (rote Batterieklammer).
- Dieses Starthilfegerät kann nur vorschriftsmäßig funktionieren, wenn der Fahrzeugmotor und das elektrische System des Fahrzeuges einwandfrei funktionieren und sich die Fahrzeugbatterie in einem funktionstüchtigen, lediglich teilentladenen Zustand befindet.
- Starthilfe kann nicht durch Einstecken des Zigarettenanzünder-Adapters geschehen. Die im Lieferumfang des Gerätes enthaltene 12-V-Anschlussleitung ist dazu nicht geeignet.
- Nachdem das Starthilfegerät zum Anlassen eines Fahrzeuges verwendet wurde, muss das Gerät möglicherweise während der Fahrt nachgeladen werden, damit es wieder betriebsbereit ist, sollte das Fahrzeug erneut eine Starthilfe benötigen.
- Lassen Sie Fahrzeugbatterie und Ladesystem überprüfen, falls wiederkehrende Startprobleme auftreten.
- Die Größe des Fahrzeuges, das mit Hilfe des Starthilfegerätes angelassen werden kann, hängt vom Ladezustand der jeweiligen Fahrzeugbatterie ab. Bei tiefentladenen Fahrzeugbatterien ist die Größe des Fahrzeuges zur Starthilfe begrenzt. Als Richtwert können Sie davon ausgehen, dass Benzinmotoren mit Hubräumen bis zu 2,8 Liter sowie Dieselmotoren bis ca. 2,2 Liter gestartet werden können.

1. Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Verbraucher im Fahrzeug (Scheinwerfer, Radio usw.) ausgeschaltet sind.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich das Fahrzeugtriebwerk im Leerlauf (Automatik: „P“) befindet und dass die Handbremse angezogen ist.
3. Suchen Sie die positive und die negative Verbindung zur Fahrzeugbatterie. Die Batteriekontakte sollten mit „+“ und „-“ gekennzeichnet sein. Das Kabel zum Pluspol sollte rot sein, das zum Minuspol schwarz. Konsultieren Sie einen Fahrzeugspezialisten, falls Sie sich bei der Polung unsicher sind.
4. Sollte der Pluspol der Fahrzeugbatterie verschmutzt oder korrodiert sein, muss dieser vor Verwendung des Starthilfegerätes mit einer geeigneten Drahtbürste o.ä. gesäubert werden, um einen guten Kontakt mit der Batterieklammer des Gerätes zu gewährleisten.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Ein-/Ausschalter (1), (2), (3), (5) und (13) auf OFF („Aus“) stehen.
6. Verbinden Sie zuerst die (rote) Pluspol-Batterieklammer (8) des Starthilfegerätes mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie und vergewissern Sie sich, dass die Klemme sicher angeschlossen ist und dass es nicht zu Kurzschlüssen mit anderen Fahrzeugteilen kommen kann.
7. Verbinden Sie anschließend die (schwarze) Minuspol-Batterieklammer (9) mit einem unbeweglichen blanken und unlackierten Teil der Fahrzeugkarosserie oder dem Motorblock und NICHT mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Beim Verbinden mit dem Minuspol der Batterie besteht ein geringes Risiko, dass sich brennbare Gase entzünden; daher muss ein Maskekontakt gewählt werden, der so weit wie möglich von der Batterie entfernt liegt. Verbinden Sie das Gerät keinesfalls mit kraftstoffführenden Teilen, da sich Kraftstoff durch Funkenbildung entzünden könnte.
8. Überprüfen Sie den festen Sitz der Batterieklammern und stellen Sie sicher, dass sie sich beim Anlassen des Fahrzeuges nicht lösen können.
9. Warten Sie 1–2 Minuten, damit sich die Batteriespannung zwischen Starthilfegerät und Fahrzeugbatterie stabilisieren kann.
10. Das Starthilfegerät sollte nun bereit sein, den Motor des Fahrzeuges zu starten. Betätigen Sie den Anlasser des Fahrzeuges in kurzen Stößen (nicht länger als 5 Sekunden). Wenn der Motor nicht startet, warten Sie ca. 2 Minuten, bevor Sie einen erneuten Anlasserversuch unternehmen.
11. Sobald der Motor läuft, nehmen Sie zuerst die Minuspol-Batterieklammer (9) vom Fahrzeug ab und dann die Pluspol-Klemme (8). Achten Sie dabei darauf, keine beweglichen oder heißen Motorenteile zu berühren. Es ist wichtig, die Batterieklammern nach der Verwendung wieder an den Halterungen des Starthilfegerätes zu befestigen.

### Weitere Gerätefunktionen

**Hinweis:** Der Betriebsschalter (5) kontrolliert die Spannungsversorgung zu den 12-V-Steckdosen, dem Druckluftkompressor und den Arbeitsleuchten, welche jeweils noch ihren eigenen Ein-/Ausschalter besitzen. Der Betriebsschalter unterbricht nicht die Spannungsversorgung der Batterieklammern (welche ständig unter Spannung stehen) oder zu den Stromkreisen des 230-V-Wechselrichters. Stellen Sie stets sicher, dass alle Schalter am Gerät ausgeschaltet sind, wenn es unbeaufsichtigt bleibt.

### 12-V-Steckdosen

- Geräte, die mit einem 12-V-Stecker ausgestattet sind, der sich von der Bauart her in einen Zigarettanzünder einstecken lässt, können an den 12-V-Steckdosen (7) des Starthilfegerätes betrieben werden.
- Heben Sie die Gummi-Staubschutzkappen an und stecken Sie den Stecker des zu betreibenden Gerätes in eine der 12-V-Steckdosen.
- Stellen Sie den Betriebsschalter (5) sowie den 12-V-Ein-/Ausschalter (1) auf ON („Ein“). Das Gerät kann nun betrieben werden.
- Bringen Sie die beiden Ein-/Ausschalter (5) und (1) nach abgeschlossener Benutzung des angeschlossenen 12-V-Gerätes stets in die OFF-Position („Aus“) zurück.

### Druckluftkompressor

Dieses Starthilfegerät ist mit einem integrierten Druckluftkompressor ausgestattet, der zum Auffüllen von Reifen und anderen Objekten geeignet ist. Beachten Sie beim Aufblasen stets die Herstellerangaben des jeweiligen Objektes, verwenden Sie stets den empfohlenen Luftdruck und überschreiten Sie diesen niemals.

1. Entnehmen Sie zur Verwendung des Druckluftkompressors den Druckluftschlauch (17) aus dem Stauraum an der hinteren Geräteabdeckung des Starthilfegerätes.
2. Schließen Sie den Druckluftschlauch am Reifenventil bzw. am aufzublasenden Objekt an und legen Sie den Hebel am Verbinder um. Die Verbindung zum Druckluftkompressor ist damit hergestellt.
3. Stellen Sie den Betriebsschalter (5) sowie den Druckluftkompressor-Ein-/Ausschalter (2) auf ON („Ein“), um den Kompressor einzuschalten.
4. Überwachen Sie das Luftdruck-Manometer (11) während des Aufpumpvorganges. Schalten Sie den Kompressor über den Ein-/Ausschalter (2) bei Bedarf ein und aus.

5. Bringen Sie die beiden Ein-/Ausschalter (2) und (1) nach abgeschlossener Benutzung des Kompressors stets in die OFF-Position („Aus“) zurück.
6. Verstauen Sie den Druckluftschlauch (17) nach erfolgter Benutzung wieder im Stauraum an der Geräterückseite.

### Hinweise:

- Der Druckluft-Kompressor darf nicht unbeaufsichtigt verwendet werden.
- Der Kompressor darf niemals länger als 5 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden. Lassen Sie das Gerät zwischen den Einschaltintervallen mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Zwei Aufblasadapter zur Benutzung mit Bällen, Luftmatratzen usw. sind im Lieferumfang des Starthilfegerätes enthalten und befinden sich im Stauraum an der Geräterückseite.
- Verwenden Sie das Druckluft-Manometer (11) lediglich als ungefähre Druckanzeige. Verwenden Sie ein kalibriertes externes Manometer, um den genauen Luftdruck zu bestimmen.

### Arbeitsleuchte

Dieses Starthilfegerät verfügt über zwei Arbeitsleuchten (12) zur Verwendung in Kombination mit den anderen Funktionen dieses Gerätes. Denken Sie beim Geben von Starthilfe jedoch daran, die Arbeitsleuchten auszuschalten, um die übertragene Batteriespannung zu maximieren.

- Stellen Sie den Betriebsschalter (5) sowie den Arbeitsleuchten-Ein-/Ausschalter (3) auf ON („Ein“), um die Arbeitsleuchten einzuschalten, und zum Ausschalten in die OFF-Position („Aus“).

### Wechselrichter

Dieses Starthilfegerät ist mit einem 230-V-/150-W-Wechselrichter ausgestattet. Dies ermöglicht den Betrieb von 230-V-Geräten mit niedriger Leistung.

- Stellen Sie den Wechselrichter-Ein-/Ausschalter (13) auf ON („Ein“). An der 230-V-Steckdose (15) liegt nun Netzspannung an.
- Schließen Sie das zu betreibende 230-V-Gerät an der Steckdose (15) an und schalten Sie dieses ein.
- Bringen Sie den Wechselrichter-Ein-/Ausschalter (13) nach der Benutzung stets in die OFF-Position („Aus“) zurück.

### Hinweise:

- Die Wechselrichter-Betriebsanzeige (14) zeigt den Status des Wechselrichters während der Verwendung an. Die grüne, mit „AC Normal“ beschriftete LED weist auf einen normalen Betriebszustand hin. Die rote, mit „Protect“ beschriftete LED zeigt an, dass der Wechselrichter das angeschlossene 230-V-Gerät nicht betreiben kann oder dass eine Fehlfunktion vorliegt.
- Falls Sie ein Gerät anschließen möchten, das über eine mit den 12-V-Steckdosen (7) dieses Starthilfegerätes kompatible 12-V-Anschlussleitung verfügt, ist dies dem Anschluss an den 230-V-Wechselrichter vorzuziehen. Die Akkukapazität des Starthilfegerätes wird so effektiver genutzt und das angeschlossene Gerät kann über längere Zeiträume betrieben werden.
- Manche 230-V-Geräte benötigen zum Zeitpunkt des Einschaltens eine Leistung von mehr als 150 W, selbst wenn ihre Nennleistung unter 150 W liegt. Ein solches Gerät kann evtl. nicht am Wechselrichter dieses Starthilfegerätes betrieben werden.

## Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör, z.B. Batterieladegeräte und stärkere Überbrückungskabel, kann über Ihren Silverline-Fachhändler bezogen werden.

## Instandhaltung

### Reinigung

**WARNUNG!** Tragen Sie während der Reinigung dieses Gerätes stets Schutzausrüstung einschließlich Schutzhelm und Schutzhandschuhe.

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleiden die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

## Sicherungen wechseln

- Auf der Vor- und Rückseite des Starthilfegerätes ist jeweils eine 15-A-Flachsicherung angebracht. Die Sicherung auf der Gerätevorderseite sichert die Stromkreise von Arbeitsleuchten, 12-V-Steckdosen und Kompressor, die hintere den des Wechselrichters ab.
- Stellen Sie vor dem Entfernen und Austausch von Sicherungen alle Ein-/Ausschalter (1), (2), (3), (5) und (13) auf OFF („Aus“). Tauschen Sie die Sicherungen ausschließlich gegen identische 15-A-Sicherungen aus.
- Stellen Sie vor dem Wiedereinschalten des Gerätes den Grund für das Auslösen der Sicherung(en) fest und beheben Sie das Problem. Sollte es wiederholt zum Auslösen der Sicherung(en) kommen, liegt ein Defekt innerhalb des Gerätes vor.

## Lagerung

- Das Starthilfegerät kann daheim oder in einem Fahrzeug aufbewahrt werden. Es muss stets trocken gehalten werden und darf nicht in die Nähe metallischer Oberflächen gelangen, da andernfalls Kurzschlüsse verursacht werden könnten.
- Bei der Lagerung in einem Fahrzeug muss das Gerät aufrecht stehen und ausreichend gesichert werden, damit es sich nicht verschieben kann.

## Entsorgung

**Warnung!** Dieses Gerät enthält einen geschlossenen Blei-Akku. Dieser muss vor der Entsorgung des Gerätes entnommen und einer geeigneten Sammelstelle zugeführt werden. Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls, ohne zuvor die Batterie entnommen zu haben!

Um die Batterie auszubauen, entnehmen Sie zunächst die Batterieklemmen und legen diese seitlich neben das Starthilfegerät. Lösen Sie die acht Schrauben der hinteren Geräteabdeckung und trennen Sie anschließend vorsichtig die beiden Gerätehälften, um sich Zugriff auf die interne Batterie zu verschaffen. Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

## Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Motor läuft bei angeschlossenem Starthilfegerät nicht an	Sehr niedriger Ladezustand der Fahrzeugbatterie	Fahrzeugbatterie mit einem passenden Batterieladegerät aufladen
	Akku des Starthilfegerätes nicht vollständig aufgeladen	Starthilfegerät regelmäßig aufladen, um es stets betriebsbereit zu halten
	Starthilfegerät unter der für Motortyp und Hubraum erforderlichen Kapazität	Das Starthilfegerät eignet sich für Benzinmotoren bis max. 2800 cm <sup>3</sup> und Dieselmotoren bis max. 2200 cm <sup>3</sup> . Hierbei handelt es sich um ungefähre Angaben; dabei wird ein angemessener Ladezustand der Fahrzeugbatterie angenommen
	Fahrzeugbatterie defekt	Fahrzeugbatterie ersetzen
Nachdem das Starthilfegerät abgenommen und der Motor einige Minuten laufen gelassen wurde, startet das Fahrzeug nicht erneut	Fahrzeugbatterie nicht ausreichend geladen	Starthilfegerät erneut anschließen und dabei die Anweisungen zum Gebrauch des Starthilfegerätes befolgen, um die Fahrzeugbatterie weiter aufzuladen
	Generator stellt nicht ausreichend Batterieladestrom bereit	Fahrzeuggenerator muss gewartet bzw. repariert werden
	Fahrzeugbatterie defekt	Fahrzeugbatterie ersetzen
Wechselstromgerät lässt sich nicht mit dem Wechselrichter betreiben	Inkompatibles Wechselstromgerät angeschlossen	Wechselstromgerät abnehmen
	Wechselstromgerät benötigt mehr Strom bzw. Einschaltstrom	Wechselstromgerät nicht kompatibel
	Induktivlast-Wechselstromgerät nicht mit modifizierter Sinuswelle kompatibel	Gleichzeitig ein Niedrigstromgerät mit Widerstandslast, z.B. eine kleine Glühlampe, anschließen. Dies kann den Betrieb des Induktivlastgerätes bewirken
Wechselstromgerät läuft warm oder erzeugt übermäßig starke Geräusche bei ansonsten ordnungsgemäßen Betrieb	Wechselstromgerät nicht völlig mit modifizierter Sinuswelle kompatibel	Das Wechselstromgerät nicht verwenden
Keine genaue Zeiteinhaltung bei Wechselstromgerät mit eingebauter Zeitschaltuhr, so dass die Funktionen nicht zum richtigen Zeitpunkt abgerufen werden	Wenn das Gerät die Zeitschaltuhr über die AC-Wellenform und nicht einen Quarzoszillator reguliert, funktioniert es mit einem Trapezwandler nicht ordnungsgemäß	Gerät nicht vollständig kompatibel
Kompressorfunktion anomal bzw. Kompressor funktioniert nicht	Kompressor länger als 5 Minuten betrieben	Kompressor höchstens 5 Minuten betreiben und dann vor Wiederinbetriebnahme 5 Minuten abkühlen lassen

## Silverline-Tools-Garantie

### Dieses Silverline-Produkt wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie dieses Produkt unter [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf ‚Registrierung‘ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieses Produkt registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

### BITTE BEWAHREN SIE IHREN KAUFBELEG AUF

Falls dieses Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieses Produkt nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es an:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Produkte müssen sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme ungeeigneter oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Produkts führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Produkts unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Produkts, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Produkts innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z. B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Messern, Sandpapier, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Produkts entstanden sind.

Verwendung des Produkts für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Produkts.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

## EU-Konformitätserklärung

**Name des Unterzeichners:** Mr. Darrell Morris

**Befullmächtigt durch:** Silverline Tools

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

**Ident.-Nr.:** 345782

**Produktbeschreibung:** Starthilfegerät mit Druckluftkompressor und Wechselrichter

**Den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:**

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010
- EN 61000-6-1:2007+A1:2011
- EN 61000-6-3:2007
- EN 60335-2-29:2004+A2:2010
- EN 62233:2008

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

**Benannte Stelle:** Shenzhen AOV Testing Technology Co., Ltd

**Techn. Unterlagen bei:** Silverline Tools

**Datum:** 15.01.2014

**Unterzeichnet von:**



Mr. Darrell Morris  
Geschäftsführender Direktor

**Name und Anschrift des Herstellers:**

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Großbritannien

## Descripción de los Símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso



Lleve protección auditiva.  
Lleve protección ocular.  
Lleve protección respiratoria.  
Lleve casco de seguridad.



Lleve guantes de seguridad.



Lea el manual de instrucciones.



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



¡Batería con plomo ácido!



¡Riesgo de explosión!



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes.



### Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

## Características técnicas

Tensión .....	12 V, CC
Corriente nominal .....	400 A
Corriente máxima .....	700 A
Capacidad de la batería .....	15 Ah
Tipo de batería .....	VRLA (batería sellada con válvula reguladora)
Compresor (presión máxima .....	20 bar (300 psi)
Potencia de salida del inversor .....	230 V, 50 Hz, 150 W
Tomas de 12 V, CC (corriente máxima): .....	7,5 A por toma
Dimensiones (A x L x An) .....	330 x 350 x 170 mm
Peso .....	7,55 kg
Potencia de entrada del cargador CA.....	230 V, 50 Hz, 15 W
Potencia de salida del cargador CA.....	15 V, CC, 500 mA
Clase de protección del cargador CA.....	

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

## Instrucciones de seguridad

**ADVERTENCIA:** Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves  
**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

### Seguridad en el área de trabajo

- a) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.

### Seguridad eléctrica

- a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

**ADVERTENCIA:** Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.

### Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.
- No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

### Uso y mantenimiento

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta de forma adecuada.** Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.
- No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- Desenchufe la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- Revise regularmente sus herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla.**  
Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.

### Mantenimiento y reparación

- Repáre siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas.** Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

## Instrucciones de seguridad relativas al arrancador de emergencia

- Este arrancador de emergencia sólo debe utilizarse en condiciones completamente secas.
- No permita que elementos de metal entren en contacto con los bornes de la batería, ya que los cortocircuitos pueden originar incendios y causar explosiones.
- No deje que las pinzas positivas y negativas entren en contacto. Las pinzas bajo tensión podrían provocar un incendio.
- Sujete siempre las pinzas por le empuñadura aislada.
- No intente nunca arrancar una batería que muestre fugas, grietas u otros desperfectos.
- No intente nunca cargar una batería congelada.
- En las baterías que requieran mantenimiento, asegúrese siempre que el nivel del electrolito sea correcto antes de arrancar el vehículo.

- Utilice esta herramienta solo con baterías de plomo-ácido. Utilizar esta herramienta con otro tipo de baterías puede ser peligroso e invalidar la garantía.
- Tenga en cuenta que las baterías de plomo-ácido emiten gases inflamables mientras son cargadas. No efectúe la carga de baterías cerca de cualquier tipo de fuente de ignición o calor. No fume. Asegure que las baterías estén bien ventiladas.
- Lleve siempre gafas y guantes protectores al manejar baterías de plomo-ácido.
- Retire siempre todas las joyas de metal antes de manejar baterías de plomo-ácido.
- Tenga en cuenta que la ropa suelta / pelo largo, etc. pueden engancharse en las piezas móviles del motor; antes de utilizar esta herramienta, recójase el pelo y sujétese la ropa suelta.
- Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la vestimenta, proceda a lavarlos minuciosamente con agua y jabón. Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, proceda a lavarlos minuciosamente con agua limpia y solicite ayuda médica.

## Características del producto

1	Interruptor de encendido 12 V
2	Interruptor del compresor
3	Interruptor de la luz de trabajo
4	Indicador de carga de la batería
5	Interruptor de encendido
6	Toma de carga
7	Tomas de corriente de 12 V
8	Pinza positiva
9	Pinza negativa
10	Fusible frontal
11	Manómetro
12	Luz de trabajo
13	Interruptor del inversor
14	Indicador del inversor
15	Toma de 230 V
16	Fusible posterior
17	Manguera de aire comprimido
18	Cargador de 230 V CC
19	Cable del cargador de 12 V

## Aplicaciones

Herramienta principalmente destinada para arrancar motores de vehículos con batería descargada. También dispone de compresor de aire comprimido para inflar neumáticos, dos luces de trabajo, inversor para alimentar aparatos de baja potencia de 230 V CA y dos tomas para encendedor de cigarrillos de 12 V.

## Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

### Instalación de los fusibles de 12 V

- Coloque los fusibles suministrados en la ranura del fusible frontal (10) y posterior (16). El fusible frontal sirve para proteger las luces, las tomas de 12 V y el compresor. El fusible posterior sirve para proteger el inversor.

**ADVERTENCIA:** Esta herramienta incorpora una batería VRLA (batería de plomo ácido sellada con válvula reguladora). Es importante que la batería esté siempre completamente cargada para alargar su vida útil. Cargue la batería inmediatamente después de cada uso y cada 1- 2 meses cuando no la utilice.

**ADVERTENCIA:** Cuando cargue el arrancador deberá asegurarse de no tener conectado ningún otro aparato o cable excepto el cable del cargador de 12 V (19) o el cargador de 230 V (18).

**ADVERTENCIA:** Esta herramienta no es un cargador de baterías. Nunca conecte el cargador de 230 V en el arrancador cuando esté conectado a la batería de un vehículo. El arrancador de emergencia sólo debe ser utilizado con los cables de cargas desconectados.

### Carga de la batería

- Para comprobar el estado de la batería, coloque el interruptor de encendido (5) en la posición ON. Asegúrese de que no existan cables conectados en el arrancador. El estado de carga de la batería se mostrará a través del indicador de carga de la batería (4). El LED de color verde indica batería parcialmente cargada, el LED de color naranja indica carga intermedia y el LED de color rojo indica batería baja. Cuando el LED de color verde esté encendido indicará que la batería está completamente cargada. Para comprobar el nivel de carga de forma alternativa, utilice un voltímetro ajustado en 20 V CC o a un voltaje superior. Una batería completamente cargada debería de indicar un voltaje de 12,6 V o superior.
- La batería se debe cargar a 20° C (temperatura ambiente).
- Asegúrese de que no hay llamas, u otras fuentes de ignición, cerca de la zona de carga.

### Carga desde una toma de 12 V (encendedor cigarrillos)

**Nota:** Se recomienda realizar la carga de la batería en la toma de 12 V cuando el vehículo esté en movimiento. Asegúrese de colocar el arrancador en la parte posterior del vehículo y de tener el vehículo ventilado. Si por algún motivo no es posible, cargue la batería conectándola a una toma de corriente CC. Cuando realice la carga en el vehículo, compruebe regularmente el estado de la batería para no sobrecargarla.

**ADVERTENCIA:** Sobrecargar la batería puede producir gases inflamables.

- Compruebe que todos los interruptores (1)+(2)+(3)+(5)+(13) estén apagados.
- Conecte el cable del cargador de 12 V (19) en la toma de carga (6).
- Retire el encendedor de cigarrillos e inserte el cable del cargador de 12 V en la toma.
- Asegúrese de que el arrancador esté colocado en la parte posterior del vehículo. Compruebe que el vehículo esté bien ventilado. Puede que necesite un cable alargador para poder colocar el arrancador en la parte exterior del vehículo.
- Cargue sólo la batería hasta que el indicador de la carga de batería (4) LED de color verde se ilumine. Compruebe el indicador de carga cada 45 minutos o cada hora para evitar sobrecargarla. La carga inicial puede durar hasta 12 horas, las cargas posteriores durarán aproximadamente 1 hora.
- Vuelva a colocar el cable en el compartimento posterior del arrancador cuando acabe de utilizar la herramienta.

### Notas:

- Algunos vehículos disponen de encendedor de cigarrillos en el salpicadero y en la parte posterior del vehículo. Asegúrese de no conectar el cargador hasta que el vehículo esté en funcionamiento para evitar que el arrancador pueda descargar la batería.
- Si decide cargar el arrancador desde la parte posterior del vehículo, deberá asegurarse de no dejar la batería cargándose permanentemente y de comprobar el estado de carga regularmente. Esto es especialmente importante cuando las conexiones de 12 V sea superior a la del cargador de corriente continua.
- El cable del cargador de 12 V (19) dispone de un fusible interno. En caso de fundirse, desatornille el conector para sustituir el fusible. Reemplace el fusible por uno nuevo con las mismas características. Compruebe siempre el estado del fusible cuando el arrancador no funcione correctamente.
- Si ha utilizado el arrancador para arrancar un vehículo, espere 15 minutos para estabilizar la batería antes de proceder a la carga de la misma.

### Carga desde una toma de 230 V

- Compruebe que todos los interruptores (1)+(2)+(3)+(5)+(13) estén en la posición de apagado "OFF".
  - Conecte el cargador de 230 V (18) en la toma de carga (6).
  - Inserte el cargador de 230 V en la toma de corriente.
- La carga inicial le permitirá hasta 48 horas de funcionamiento continuo, de todas formas compruebe el nivel de carga regularmente. Una carga normal le permitirá hasta 10 horas de funcionamiento.
  - Asegúrese de que el área esté bien ventilada, que no existan fuentes de calor con llama.

**Nota:** No seguir las instrucciones correctamente podría dañar permanentemente el arrancador.

## Funcionamiento

### Arrancador de emergencia

#### Notas:

- Consulte siempre el manual de instrucciones del vehículo antes de usar este producto. Si el fabricante especifica una secuencia determinada para el arranque de emergencia, siga siempre el consejo del fabricante.
- Siga los procedimientos adecuados respecto a la carga de las bujías, etc.
- No intente usar este producto en cualquier otro sistema de carga para vehículos que no sea uno de 12 V con negativo a tierra.
- No intente usar este producto en cualquier otro sistema de carga o baterías para vehículos de 24 V.
- El arrancador funcionará en paralelo junto a la batería integrada para incrementar la capacidad de corriente
- Si los cables no son lo suficientemente largos para conectarlos al polo positivo y negativo de la batería, puede utilizar un cable con pizas convencional para prolongar el cable de conexión negativo. Nunca prolongue el cable positivo del arrancador.
- Este arrancador sólo funcionará cuando el motor del vehículo funcione correctamente y la batería se encuentre en buenas condiciones aunque esté descargada.
- No intente arrancar el vehículo conectando el arrancador directamente al encendedor de cigarrillos. El cable suministrado no podrá utilizarse para este propósito.
- Una vez arrancado el vehículo, necesitará recargar el arrancador mientras esté conduciendo. De esta forma el arrancador estará listo para ser usado la próxima vez.
- Compruebe el estado de su batería si la batería no arranca normalmente.
- El arrancador puede responder de forma diferente dependiendo del tamaño de la batería del vehículo. Una carga baja limitará el arranque del vehículo. Esta herramienta es capaz de arrancar vehículos diésel de hasta 2.800 cc y diésel hasta 2.000 cc.
  - Asegure que estén desconectados todos los sistemas auxiliares del vehículo (faros, radio, etc.).
  - Asegúrese de que colocar el freno de mano en el vehículo.
  - Identifique los bornes positivo y negativo de la batería. Normalmente las baterías llevan las marcas "+" cerca del borne positivo y "-" adyacente al borne negativo. Si no está completamente seguro referente a la polaridad de los bornes, solicite consejo profesional antes de utilizar el arrancador de emergencia.
  - Si los bornes de la batería muestran corrosión o suciedad, proceda a limpiarlos con un cepillo de alambre adecuado.
  - Compruebe que los interruptores (1)+(2)+(3)+(5)+(13) estén apagados.
  - Sujete la pinza positiva (roja) (8) en el borne positivo de la batería. Asegúrese de que esté lo suficientemente alejada de cualquier parte metálica del vehículo.
  - Sujete la pinza negativa (negra) (9) en una parte limpia del chasis del vehículo o en cualquier otra pieza metálica sólida. No sujete la pinza en ninguna parte del sistema de combustible del vehículo, podría ocurrir chispas y provocar un incendio.
  - Asegúrese de que las pinzas estén firmemente sujetas para que no se aflojen cuando arranque el vehículo.
  - Espera 1-2 minutos a que se establezca la carga de la batería.
  - La batería deberá estar ahora lista para arrancar el motor. Proceda a arrancar el motor en intentos cortos (no más de 5 segundos). Si el motor no arranca, espere otros 2 minutos a que se cargue la batería y luego repita el proceso.

11. Una vez que el motor está en marcha, retire las pinzas negativa (8) y positiva (9) de los bornes de la batería, teniendo cuidado de que no entren en contacto con ninguna de las piezas móviles o calientes del motor. Recargue siempre por completo el arrancador de emergencia cada vez que lo use. Si no se mantiene el arrancador de emergencia completamente cargado se podría causar daño permanente a su batería interna.

#### Otras funciones

**Nota:** El interruptor de encendido (5) sirve para controlar la corriente de la toma de 12 V, el compresor y las luces. Cada uno de estos dispositivos dispone de su propio interruptor de encendido. El interruptor no controla la corriente de las pinzas de 12 V (ya que están permanentemente alimentadas) o el inversor. Compruebe siempre que todos los interruptores estén apagados cuando no utilice la herramienta.

#### Tomas de encendedor de cigarrillos 12 V

- Los dispositivos de 12 V provistos de enchufes tipo encendedor de cigarrillos pueden ser conectados a las tomas de corriente de 12 V (7).
- Levante la cubierta guardapolvos de goma e inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Coloque el interruptor de encendido (5) y el interruptor de encendido 12 V en la posición ON. Ahora puede utilizar el equipo.
- Vuelva a situar siempre el interruptor de encendido 12 V en "OFF" cuando acabe de utilizar la herramienta.

#### Compresor de aire

- Este arrancador de puente está provisto de un compresor de aire a bordo adecuado para el inflado de neumáticos de coche y otros fines similares. Consulte siempre las presiones de inflado recomendadas por el fabricante y no infle los neumáticos de manera excesiva.
- 1. Para utilizar el compresor, retire la manguera de aire comprimido (17) de su alojamiento en la parte posterior del arrancador de puente.
- 2. Ace la palanca situada en la punta de la manguera e inserte la punta firmemente en la válvula del neumático.
- 3. Coloque el interruptor de encendido (5) y el interruptor del compresor (2) en la posición ON. El compresor comenzará a funcionar.
- 4. Observe siempre el manómetro (11) al utilizar el compresor. Controle el compresor mediante el interruptor del compresor.
- 5. Apague el compresor después de cada uso.
- 6. Vuelva a colocar la manguera de aire comprimido en el compartimento posterior del arrancador.

#### Notas:

- No permita que el compresor esté desatendido cuando esté en funcionamiento.
- No utilice el compresor constantemente durante más de 5 minutos. Deje que se enfríe durante 5 minutos entre una aplicación y otra.
- Los adaptadores suministrados se encuentran almacenados en la parte posterior de la herramienta. El compresor le permitirá inflar objetos pequeños tales como balones, colchones inflables, etc.
- Utilice el manómetro (11) para visualizar la presión de inflado. Utilice siempre un manómetro calibrado cuando necesite un tipo de presión específica.

#### Luz de trabajo

- Este arrancador de emergencia está provisto de luces de trabajo (12). Acuérdese de desconectar la luz de trabajo para que el arrancador ofrezca la máxima potencia durante el arranque del vehículo.
- Para encender las luces de trabajo, sitúe su interruptor de encendido (5) y el interruptor de la luz de trabajo (3) en posición "ON". Para apagarlas coloque el interruptor en la posición "OFF".

#### Inversor

Este arrancador de emergencia está provisto de un inversor de 230 V / 150 W. Esto le permitirá funcionar pequeños dispositivos de 230 V conectados a la batería interna.

- Para utilizar el inversor, coloque el interruptor del inversor (13) en posición "ON". Ahora la toma de 230 V (15) estará alimentada.
- Enchufe el dispositivo en la toma y enciéndalo.
- Vuelva a colocar el interruptor del inversor en posición "OFF" cuando acabe de realizar la tarea.

#### Notas:

- El indicador del inversor (14) indicará el estado del inversor cuando esté en funcionamiento. La luz LED verde marcada "CA normal" indica que el inversor está funcionando adecuadamente, la luz LED roja indica que el dispositivo no es adecuado o un mal funcionamiento.
- Si el dispositivo que desea alimentar dispone de un cable de 12 V, se recomienda conectarlo a la toma de corriente de 12 V (7) (encendedor de cigarrillos). Esto le permitirá un uso más eficiente y mayor durabilidad.

- Algunos dispositivos pueden tener un consumo máximo de 150 W durante el inicio y pueden que no funcionen correctamente con el inversor.

## Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios, cargadores y pinzas para batería disponibles en su distribuidor Silverline más cercano o a través de [www.toolsparsonline.com](http://www.toolsparsonline.com)

## Mantenimiento

### Limpieza

**ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE guantes y protección ocular cuando limpie esta herramienta.

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta. Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

**Nota:** Asegure que las pinzas positiva y negativa estén especialmente limpias. Si los contactos eléctricos están sucios se perjudicará gravemente el funcionamiento de esta herramienta.

### Sustitución de los fusibles

- Se incluye un fusible de 15 A instalado en la parte frontal y posterior del arrancador de emergencia. El fusible frontal sirve para proteger las luces, las tomas de 12 V y el compresor. El fusible posterior sirve para proteger el inversor.
- Para sustituir los fusibles, coloque todos los interruptores (1)+(2)+(3)+(5)+(13) en posición "OFF" (desconectados) y retire el fusible. Sustituya el fusible por uno de 15 A del mismo tipo.
- Determine la causa de la sobrecarga y neutralícela antes de volver a conectarlo a la fuente de alimentación. Si el fusible sigue fundiéndose indicará que existe un fallo en la herramienta.

## Almacenaje

- Puede guardar el arrancador en su vehículo o en su casa. Manténgalo siempre en un lugar seco alejado de objetos metálicos para evitar que las pinzas puedan cortocircuitarse.
- Coloque el arrancador siempre en posición vertical para evitar que se pueda mover.

## Reciclaje

**ADVERTENCIA:** Esta herramienta incorpora una batería VRLA (batería sellada con válvula reguladora) con plomo-ácido. Asegúrese siempre de retirar la batería antes de eliminar esta herramienta. Nunca elimine esta herramienta con la batería dentro.

- Para retirar la batería, retire primero las pinzas y colóquelas a un lado del arrancador. Para poder acceder a la batería, retire los 8 tornillos del panel posterior y saque la parte frontal y posterior carcasa con precaución. Ahora puede retirar la batería.
- No deseche las baterías junto a la basura convencional.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar las baterías correctamente.

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor del vehículo no arranca cuando enciendo el arrancador	Batería del vehículo excesivamente descargada	La batería necesita cargarse con un cargador de batería
	La batería del arrancador no está completamente cargada	Asegúrese de que la batería del arrancador esté siempre cargada antes de utilizarlo
	El arrancador no tiene la capacidad suficiente para arrancar el motor del vehículo	Este arrancador solo es compatible con motores a gasolina de hasta 2.800 cc y motores diésel de hasta 2.200 cc. Estos datos son aproximados y se basan en el estado de carga de la batería del vehículo
	Batería del vehículo averiada	Sustituya la batería por una nueva
El vehículo no vuelve a arrancar después de desconectar el arrancador y dejar el motor funcionando durante unos minutos	Batería del vehículo descargada	Utilice el arrancador para cargar la batería del vehículo durante un tiempo prolongado
	El alternador no suministra la corriente adecuada a la batería	Inspeccione y repare el alternador
	Batería del vehículo averiada	Sustituya la batería por una nueva
El aparato de CA conectado al inversor no funciona	Aparato conectado incompatible	Desenchufe el aparato
	La corriente necesaria para encender el aparato es demasiado elevada	El aparato no es compatible
	La carga inductiva del aparato CA conectado no es compatible con la onda sinusoidal modificada CA	Pruebe en conectar un aparato con menor intensidad como por ejemplo una bombilla de filamentos al mismo tiempo.
El aparato de CA conectado funciona correctamente pero emite un ruido inusual	El aparato CA conectado no es totalmente compatible con la onda sinusoidal modificada	Se recomienda no utilizar el aparato
El temporizador del aparato de CA conectado no funciona adecuadamente	El aparato conectado no funcionará con el inversor si utiliza una onda CA para regular el temporizador en vez de un oscilador de cristal	El aparato no es compatible
El compresor no funciona correctamente	Ha utilizado el compresor durante más de 5 minutos	Utilice el compresor solo durante 5 minutos. Deje que repose durante 5 minutos entre cada aplicación

## Garantía de Silverline Tools

### Este producto Silverline viene con una garantía de 3 años

Registre el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para poder acogerse a la garantía de 3 años. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra que consta en el comprobante.

### Registro de la compra

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) y seleccione el botón de registro, introduciendo:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El Certificado de Garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor en la fecha de compra que consta en el recibo de ventas.

### GUARDE EL RECIBO DE VENTAS

En caso de que el producto se averie antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo al distribuidor donde lo compró, junto con el recibo y los detalles de la avería. Recibirá una sustitución o un reembolso.

Si el producto se avería después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

**Centro de Servicio de Silverline Tools**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Reino Unido**

La reclamación bajo garantía debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools con el fin de establecer si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Todo producto a devolver deberá estar en un estado limpio y seguro para su reparación, debiendo empaquetarse cuidadosamente con el fin de prevenir daños o lesiones durante el transporte. Nos reservamos el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o sus agentes de reparación autorizados.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Los defectos reconocidos por nosotros como cubiertos por la garantía serán corregidos reparando la herramienta, sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien sustituyéndola por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas retenidas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

La reparación del producto, si se puede comprobar a satisfacción de Silverline Tools que las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones necesarias como consecuencia de:

Desgaste normal por uso en cumplimiento de las instrucciones de por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

El uso del producto para un fin distinto al normal doméstico.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean cambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por agentes distintos a Silverline Tools o sus agentes de reparación autorizados.

Las reclamaciones distintas al derecho a corrección de fallos en la herramienta indicados en las presentes condiciones de garantía no están cubiertas por ella.

## Declaración de conformidad CE

**El abajo firmante:** Mr Darrell Morris

**Autorizado por:** Silverline Tools

Declara que el producto:

**Código de identificación:** 345782

**Descripción:** Arrancador de emergencia, inversor y compresor

**Está en conformidad con las directivas:**

- Directiva de máquinas 2006/95/CE
- Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010
- EN 61000-6-1:2007+A1:2011
- EN 61000-6-3:2007
- EN 60335-2-29:2004+A2:2010

- EN 62233:2008
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

**Organismo notificado:** Shenzhen AOV Testing Technology Co., Ltd.

**La documentación técnica se conserva en:** Silverline Tools

**Fecha:** 15/01/14

**Firma:**



Mr Darrell Morris  
Director General

**Nombre y dirección del fabricante:**

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Reino Unido.

## Descrizione dei Simboli

La targhetta sul vostro strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o le istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare cuffie di protezione.  
Indossare occhiali di protezione.  
Indossare una protezione per le vie respiratorie.  
Indossare una protezione per la testa.



Indossare protezioni per le mani.



Leggi il manuale di istruzioni.



Doppio isolamento per una protezione aggiuntiva.



ATTENZIONE: Contiene batteria al piombo



Rischio di esplosione!



Conforme alla normativa in materia e le norme di sicurezza.



### Protezione ambientale

Rifiuti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.

## Specifiche Tecniche

Tensione .....	12V DC
Corrente nominale .....	400A
Corrente di picco .....	700A
Capacità della batteria .....	15Ah
Tipo di batteria.....	VRLA (valvola regolata in piombo acido)
Compressore pressione max .....	20bar (300psi)
Uscita inverter .....	230V ~ 50Hz 150 W
Prese di max corrente 12V DC .....	7.5A per presa
Dimensioni (H x L x P): .....	330 x 350 x 170 mm
Peso .....	7.55kg
Ingresso caricabatterie CA .....	230V ~, 50Hz, 15W
Uscita caricabatterie CA .....	15V DC, 500mA
Classe di protezione caricabatterie CA .....	□

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti Silverline possono modificare senza preavviso

## Norme generali di sicurezza

**AVVERTENZA:** Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità, fisici o mentali o mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Salvare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

### Sicurezza nell'area di lavoro

- a) Non utilizzare dispositivi elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. I dispositivi elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o gas.

### Sicurezza elettrica

- a) **Le spine elettriche devono corrispondere alla prese . Non modificare la spina in alcun modo.** Non utilizzare adattatori con messa a terra ( a massa ) dispositivi . Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche .
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra , come tubi , radiatori , fornelli e frigoriferi .** C'è un aumento del rischio di scossa elettrica se il tuo corpo è messo a massa .
- c) **Non esporre dispositivi elettrici non impermeabili alla pioggia o sotto le condizioni bagnate. Non immergere i dispositivi a pressione in acqua.** La penetrazione di acqua in un dispositivo elettrico aumenterà il rischio di scosse elettriche .
- d) **Non abusare del cavo di alimentazione . Non utilizzare mai il cavo per trasportare , tirare o scollegare il dispositivo . Tenere il piombo lontano da fonti di calore , olio, bordi taglienti o parti in movimento .** Cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche .
- e) **In caso di funzionamento di un dispositivo elettrico in un luogo umido è inevitabile , utilizzare un dispositivo di corrente residua ( RCD ) ad alimentazione protetta.** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche .

**AVVERTENZA:** Quando utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che i dispositivi sono sempre forniti con dispositivi di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.

## Sicurezza personale

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un dispositivo elettrico. Non utilizzare dispositivi elettrici potenzialmente pericolosi quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'azionamento di dispositivi potenzialmente pericolosi può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale, compresa la protezione degli occhi, se del caso. Mezzi di protezione utilizzati per condizioni appropriate ridurre le lesioni personali.
- Evitare l'accensione involontaria. Assicurarsi che l'interruttore è in posizione OFF prima di collegare ad una fonte di alimentazione. Portare dispositivi elettrici con il dito sull'interruttore o dispositivi energizzanti con l'interruttore accesi causa incidenti.
- Non sbilanciarsi. Tenere piedi, in equilibrio in ogni momento. Questo consente un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.

## Uso e manutenzione

- Non forzare il dispositivo . Utilizzare il dispositivo corretto per la vostra applicazione . Il dispositivo corretto farà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato .
- Non utilizzare l'apparecchio elettrico se l'interruttore non si accende e spegne. Qualsiasi dispositivo che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato .
- Staccare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre dispositivi elettrici . Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare il dispositivo accidentalmente .
- Conservare i dispositivi inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere alle persone senza familiarità con il dispositivo o le istruzioni da usarlo. I dispositivi elettrici possono essere pericolosi nelle mani di utenti inesperti .
- Mantenere dispositivi elettrici . Controllare per la presenza di difetti di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento del dispositivo . Se danneggiato , far riparare l'apparecchio prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da dispositivi elettrici con scarsa manutenzione .
- Utilizzare il dispositivo e gli accessori in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni e del compito da svolgere . L'uso del dispositivo per usi diversi da quelli previsti potrebbe causare una situazione di pericolo .

## Servizio

- Fate eseguire la manutenzione ai vostri dispositivi elettrici da un tecnico qualificato e solo impiegando pezzi identici. Questo farà sì che la sicurezza del dispositivo è mantenuto

## Sicurezza Avviatore

- Utilizzare questo avviatore solo in condizioni completamente asciutte
- Non lasciare che oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria: cortocircuiti può innescare un fuoco e causare esplosioni
- Non lasciare morsetti dei cavi positivi e negativi al tatto. Fascette in diretto contatto possono squagliare i cavi, e causare un incendio
- Maneggiare sempre connettori a batteria a condizioni di mercato
- Non tentare di avviare qualsiasi batteria che perde, che sia rotta, o eventualmente danneggiata
- Non tentare di ricaricare una batteria congelata
- Se la batteria è del tipo 'senza manutenzione', controllare sempre che il livello dell'elettrolito sia corretto prima di tentare di avviarla
- Usare questo avviatore solo con batterie a piombo-acido tradizionali. Il tentativo di caricare altri tipi di batterie è pericoloso, e può invalidare la garanzia
- Essere consapevoli del fatto che le batterie a piombo-acido emettono gas infiammabili durante la carica. Non caricare le batterie vicino a qualsiasi tipo di accensione o di calore, sorgente. Non fumare. Assicurarsi che le batterie siano ben ventilate
- Indossare sempre guanti e occhiali protettivi quando si maneggiano le batterie al piombo
- Rimuovere sempre tutti i gioielli di metallo prima di maneggiare le batterie al piombo
- Essere consapevoli del fatto che vestiti larghi / capelli lunghi ecc potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento del motore quando si utilizza questo prodotto, legare i capelli e evitare di indossare abiti larghi
- Lavare accuratamente con acqua e sapone se la pelle o gli indumenti vengono a contatto con l'acido della batteria. Se l'acido della batteria viene a contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua pulita e consultare un medico

## Familiarizzazione Prodotto

1	12V Interruttore
2	Interruttore del compressore
3	Interruttore faro da lavoro
4	Spia del caricabatteria
5	Interruttore di alimentazione
6	Presca di ricarica
7	12V presa per accendisigari
8	Morsa positiva
9	Morsa negativa
10	Foro del fusibile frontale
11	Manometro
12	Faro di lavoro
13	Interruttore dell'inverter
14	Spie dell'inverter
15	230V prese di uscita
16	Presca per fusibile posteriore
17	Linea aria compressa
18	Caricatore 230V AC
19	12V cavo di ricarica

## Uso previsto

Fonte di energia portatile per facilitare l'avvio del motore di un veicolo, quando la batteria del veicolo è troppo scarica per avviare il suo motore senza assistenza. Altre caratteristiche di questo apparecchio includono un compressore d'aria per gonfiare le gomme, due luci di lavoro, un inverter AC per alimentare dispositivi a basso wattaggio 230V AC, e due presa accendisigari di 12V DC.

## Disimballaggio

- Estrarre delicatamente e controllare il vostro strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di utilizzare questo strumento

## Prima dell'uso

### Installazione dei fusibili

- Montare i fusibili forniti nei fori del fusibile anteriore (10) e nei fori del fusibile posteriore (16). Il fusibile frontale protegge i circuiti che alimentano le luci, prese 12V e compressore. Il fusibile posteriore protegge il circuito che alimenta l'inverter.

**AVVERTENZA:** questo prodotto è dotato di una caratteristica sigillata VRLA della batteria. È importante che la batteria è mantenuta a pieno carico per garantire la massima durata. Caricare immediatamente al ricevimento del prodotto, subito dopo l'uso, e ogni 1-2 mesi, quando non in uso.

**ATTENZIONE:** Durante la carica del avviatore è importante che non viene utilizzato o collegato a qualsiasi altro dispositivo o cavo ad eccezione che sia per il cavo di ricarica 12V (19) o caricatore 230V AC (18).

**ATTENZIONE:** Questo prodotto NON è un carica batterie. Non collegare il carica batterie a 230V AC all'avviatore quando l'avviatore è collegato alla batteria di un veicolo. L'avviatore deve essere utilizzato solo con i cavi di carica scollegati

## Ricarica della batteria

- Per controllare lo stato della batteria, spostare l'interruttore di accensione (5) in posizione 'ON', assicurando che nessun cavo esterno sono collegati all'unità. Lo stato della batteria è indicato da l'indicatore di carica della batteria (4). L'indicatore di carica visualizza un'indicazione approssimativa di carica. I LED verdi indicano un'alta carica, il LED ambra indica un costo medio e il LED rosso indica che la batteria è in carica bassa e richiede ricarica immediata. Quando i LED verdi sono accesi rappresenta una carica soddisfacente, ma un test più accurato può essere effettuato con un multimetro utilizzando l'impostazione di tensione 20V DC o il più vicino ad essa al di sopra di tale intervallo. Una batteria completamente carica dovrebbe indicare 12.6V o più
- La batteria deve essere caricata a 20 ° C (temperatura ambiente)
- Assicurarsi che non ci siano fiamme libere o altre fonti di accensione vicino alla zona di ricarica

## Ricarica da una presa 12V accendisigari

**NB:** Ricarica dalla presa accendisigari del vostro veicolo in movimento è un modo conveniente di aumentare la carica del vostro avviatore. Tuttavia l'avviatore deve essere posizionato nella parte posteriore del veicolo durante la carica e la macchina deve essere ben ventilata. Se questo non è possibile, utilizzare solo il metodo di carica AC. Quando si carica in macchina, controllare regolarmente il livello di carica per evitare il sovraccarico

**ATTENZIONE:** la carica eccessiva può produrre gas infiammabili

1. Controllare tutti gli interruttori di potenza (1) + (2) + (3) + (5) + (13) siano in posizione 'OFF'.
2. Collegare il circuito di carica 12V (19) nella presa di ricarica (6)
3. Inserire la spina accendisigari del cavo 12V di ricarica in una presa di corrente adeguata
4. Una prolunga per la presa accendisigari 12V può essere necessaria se non c'è alcuna presa nella parte posteriore della macchina e la necessità di estendere il cavo dalla presa accendisigari nel cruscotto
5. Carica solo fino a quando l'indicatore di carica della batteria (4) LED verdi sono accesi. Controllare l'indicatore ogni 45 minuti a 1 ora per evitare il sovraccarico. Carica iniziale può richiedere fino a 12 ore e le ricariche possono richiedere un minimo di 1 ora dopo essere state usate
6. Sostituire il cavo di ricarica 12V nel vano posteriore dell'avviatore dopo l'uso

### Note:

- Alcune auto prevedono la presa accendisigari sul cruscotto e nel bagagliaio / posteriore della vettura. È importante che la presa accendisigari è disabilitata quando la vettura è spento altrimenti il motorino di avviamento salta e può scaricare la batteria principale quando parcheggiata
- Se si sceglie di caricare l'avviatore con un accendisigari nella parte posteriore del veicolo, è importante ricordarsi di non lasciare la batteria sempre carica e caricarla solo fino a quando una carica elevata è indicato sull'indicatore di carica della batteria. Questo è più critica con una connessione di carica da 12V siccome il livello di carica è superiore al carica batterie AC
- Il circuito di carica 12V (19) ha un fusibile interno nel connettore del accendisigari che possono esplodere in determinate condizioni. Svitare il connettore per rimuovere il fusibile bruciato. Sostituire con un fusibile esattamente dello stesso tipo di quello precedentemente montato. Se l'avviatore non si carica con il cavo di ricarica 12V con accensione del veicolo attivato, controllare il fusibile
- Se l'avviatore è appena stato utilizzato per avviare un veicolo, attendere 15 minuti prima di caricare l'avviatore in un veicolo, per consentire alla batteria di stabilizzarsi ed per disperdere eventuali vapori infiammabili

## Ricarica da 230V

1. Verificare che tutti gli interruttori di potenza (1) + (2) + (3) + (5) + (13) siano in posizione 'OFF'
  2. Inserire lo spinotto del caricabatterie 230 V CA (18) nella presa di ricarica (6)
  3. Inserire il caricatore 230V AC in una presa di alimentazione di rete, verificare che l'alimentazione è accesa
- Per la carica iniziale, permettere fino a 48 ore, ma controllare regolarmente l'indicatore di carica della batteria. Per una normale ricarica di carica permettere fino a 10 ore
  - Assicurarsi che la zona di ricarica è ben ventilata, senza fiamme libere o superfici ad alta temperatura, in prossimità

**NB:** la mancata osservanza della procedura corretta quando si carica l'avviatore può risultare in danni permanenti.

# Funzionamento

## Avviamento

### Note:

- Fare sempre riferimento al manuale del veicolo prima di utilizzare questo prodotto. Se la casa produttrice richiede una particolare sequenza di avviamento, seguire il consiglio del produttore
  - Seguire le normali procedure di partenza per quanto riguarda la pre-carica delle candele, ecc.
  - Non tentare di utilizzare questo prodotto su qualcosa di diverso da un sistema di messa a terra negativa 12V del veicolo elettrico
  - Non utilizzare su veicoli con una batteria a 24V e il sistema elettrico
  - L'avviatore lavora in parallelo con la batteria montata per fornire maggiore capacità di corrente,
  - Se i cavi dell'avviatore non sono abbastanza lunghe per raggiungere il connettore positivo della batteria, e un buon punto di collegamento negativo, il cavo negativo può essere prolungato con un cavo da un kit di cavi standard da avviamento. Non estendere la lunghezza del cavo positivo dall'avviatore
  - Questo sistema di avviamento sarà efficace solo quando il motore del veicolo e dei relativi sistemi funzionano normalmente e la batteria del veicolo è in uno stato funzionale, ma in parte scaricata
  - Non è possibile avviare un auto collegando l'avviatore ad un accendisigari in macchina. Il cavo fornito non può essere utilizzato per questo scopo
  - Una volta che l'avviatore è stato utilizzato per avviare un veicolo, può essere necessario caricare l'avviatore durante la guida, per garantire l'avviamento è disponibile per iniziare nuovamente il veicolo in caso si dovrebbero verificare ulteriori problemi di batteria
  - Assicurarsi che la batteria e il sistema di ricarica è controllata se la partenza è un problema regolare
  - Le dimensioni del veicolo di avviamento può iniziare varia a seconda della carica esistente nella batteria del veicolo. Una carica molto bassa limiterà la dimensione del veicolo che l'avviatore dovrà avviare. Come guida approssimativa il prodotto dovrebbe sostenere motori a benzina fino a motori 2800cc e diesel fino a 2200cc
1. Assicurarsi che tutti i sistemi del veicolo accessori (fari, radio, ecc) sono spenti
  2. Verificare che il veicolo sia in folle e il freno di stazionamento è inserito
  3. Stabilire quale connettore batteria del veicolo è positivo e quale è negativo. Batteria del veicolo mostrerà '+' e '-' a fianco il terminale della batteria corrispondente. Il cavo collegato al terminale positivo può essere di colore rosso, o potrebbe avere un contrassegno rosso per indicare che è positivo. In caso di dubbio della polarità, consultare un tecnico del veicolo
  4. Se il connettore positivo della batteria nel veicolo è corroso o sporco, pulirlo con una spazzola metallica adatto ad assicurare un buon contatto con la pinza di avviamento
  5. Controllare tutti gli interruttori di potenza (1) + (2) + (3) + (5) + (13) siano in posizione 'OFF'.
  6. Prima collegare il (rosso) morsetto positivo (8) al connettore positivo collegato al terminale positivo della batteria del veicolo, facendo attenzione che sia sicuro e non può corto circuito contro una parte metallica del veicolo
  7. Fissare il morsetto (nero) negativo (9) ad una parte non verniciata e immobile del blocco telajo o motore - non il terminale negativo della batteria. Se si collega al terminale negativo esiste un piccolo rischio di un accensione dei gas esplosivi dalla batteria quindi un punto di terra negativo dalla batteria adeguato è richiesta. Non collegare il morsetto a qualsiasi parte del sistema di carburante del veicolo, siccome perdite di carburante potrebbe essere acceso da una scintilla
  8. Controllare i morsetti siano saldamente, e che non si allentino quando il veicolo viene avviato.
  9. Lasciare 1-2 minuti per la carica della batteria di stabilizzarsi tra l'avviatore e batteria del veicolo
  10. L'avviatore dovrebbe essere pronto per avviare il motore. Far eseguire il motore dell'avviatore a brevi raffiche (non più di 5 secondi). Se il motore non si avvia, attendere circa 2 minuti per far recuperare le batterie, poi ripetere
  11. Una volta che il motore è in funzione attendere 2 minuti, poi rimuovere il morsetto negativo (9) e poi il morsetto positivo (8) avendo cura di evitare il contatto con tutte le parti del motore in movimento o calde. È importante riportare i morsetti alle loro posizioni normali di deposito a lato dell'avviatore dopo l'uso.

### Altre caratteristiche

**NB:** L'interruttore di accensione (5) controlla la connessione di alimentazione principale alle prese accendisigari a 12V, compressore e luci, ognuna delle quali hanno anche il proprio interruttore di alimentazione individuale. Non controlla la potenza dei morsetti dell'avviatore 12V (che sono permanentemente sotto tensione) o il circuito inverter. Assicurarsi sempre che tutti gli interruttori di alimentazione sono spenti quando incrustodite.

### Prese Accendisigari 12V

- I dispositivi con cavi 12V dotati di spine di tipo accendisigari possono essere collegati alle prese accendisigari di 12V (7)
- Sollevare il coperchio antipolvere in gomma e inserire la spina del cavo del dispositivo in una delle prese
- Spostare l'interruttore di alimentazione (5) e interruttore di alimentazione 12V (1) in posizione 'ON'. Le prese sono ora pronte per essere utilizzate
- Riportare sempre entrambi gli interruttori in posizione 'OFF' quando hai finito di utilizzare il dispositivo

### Compressore d'aria

Questo avviatore è dotato di un compressore d'aria che è adatto per il gonfiaggio di pneumatici e altri oggetti. Consultare sempre le pressioni di gonfiaggio raccomandate dai produttori, e non gonfiare eccessivamente.

1. Per utilizzare il compressore, estrarre la linea di aria compressa (17) dal vano nella parte posteriore dell'avviatore
2. Montare il connettore della valvola della linea aria compressa sulla valvola del pneumatico e spostare la leva del connettore valvola per fissare in posizione
3. Spostare l'interruttore di accensione (5) e l'interruttore del compressore (2) in posizione 'ON'. Il compressore poi si avvia.
4. Monitorare il manometro dell'aria (11), quando si gonfia i pneumatici. Controllare il compressore come richiesto utilizzando l'interruttore del compressore
5. Spegnerne l'interruttore del compressore e l'interruttore di alimentazione dopo l'uso
6. Riportare la linea di aria compressa alla parte posteriore del l'avviatore per proteggerlo da eventuali danni

### Note:

- Non lasciare che il compressore funziona senza sorveglianza
- Non far funzionare il compressore continuamente per più di 5 minuti alla volta. Lasciare il tempo di raffreddamento di 5 minuti tra le applicazioni
- Due adattatori in dotazione sono depositati nel vano posteriore. Questi permettono l'inflazione di palloni da calcio, materassini e altri oggetti
- Utilizzare il manometro (11) come una guida approssimativa di livello pressione. Se un livello di pressione specifica è richiesta, utilizzare un manometro calibrato

### Luci di lavoro

Questo avviatore è dotato di luci di lavoro (12) che sono l'ideale per l'utilizzo in combinazione con altre caratteristiche di questo apparecchio. Durante l'avviamento ricordatevi di disattivarli in modo che la corrente massima è disponibile per assistere la batteria del veicolo

- Per accendere le luci di lavoro, spostare l'interruttore di accensione (5) e l'interruttore delle luci di lavoro (3), in posizione 'ON' e indietro per passare su 'OFF'

### Inverter

Questo avviatore è dotato di un inverter AC 230V 150W. Questo permette dispositivi di un basso wattaggio 230V di essere alimentati dall'avviatore

- Per utilizzare l'inverter, spostare il comando del inverter (13), in posizione 'ON'. La presa di uscita 230 V (15) saranno ora sotto tensione
- Collegare il dispositivo di alimentazione di rete nella presa di uscita e accendere
- Riportare sempre l'interruttore del inverter in posizione 'OFF' dopo l'uso

### NB:

- Gli indicatori dell'Inverter (14) indicano lo stato dell'inverter durante l'esecuzione. Il LED verde marcato 'AC Normale' significa che l'inverter funziona normalmente e il LED rosso marcato 'Protect' mostra che l'inverter o non è in grado di alimentare il dispositivo o c'è un guasto
- Se il dispositivo che si desidera utilizzare ha un cavo da 12 V adatto per una presa accendisigari, si consiglia di utilizzare il cavo con uno le prese accendisigari 12V (7). Questo farà un uso più efficiente della potenza e durerà più a lungo
- Alcuni dispositivi potrebbero avere un consumo di picco che supera 150W quando inizialmente avviato, anche se il loro consumo totale di energia è inferiore a 150W. Questi non può lavorare a causa del consumo di picco iniziale

## Accessori

- Una gamma di accessori, tra cui caricabatterie e pesanti cavi di avviamento sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline

## Manutenzione

### Pulizia

**ATTENZIONE:** Indossare sempre i dispositivi di protezione, inclusa la protezione degli occhi e guanti durante la pulizia di questo strumento.

- Mantenere lo strumento pulito in ogni momento. Sporcizia e polvere causerà l'usura rapida delle parti interne e ridurre la durata del dispositivo
- Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto
- Non utilizzare detergenti caustici per pulire le parti in plastica. Se il lavaggio a secco non è sufficiente, si raccomanda un detergente neutro su un panno umido
- L'acqua non deve mai entrare in contatto con l'utensile
- Assicurarsi che lo strumento sia completamente asciutto prima di utilizzarlo
- Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita ed asciutta e soffiarla attraverso i fori di ventilazione (se del caso)

**NB:** Assicurarsi che i morsetti dei cavi positivi e negativi sono tenute pulite. Contatti elettrici sporchi seriamente compromettono le prestazioni di questo prodotto.

### Sostituzione dei Fusibili

- Una lama fusibile 15A è montato nella parte anteriore e posteriore del dispositivo di avviamento. Il fusibile frontale protegge i circuiti che alimentano le luci, prese 12V e compressore. Il fusibile posteriore protegge il circuito che alimenta l'inverter
- Per sostituire il fusibile, spostare tutti gli interruttori (1) + (2) + (3) + (5) + (13) in posizione 'OFF', e rimuovere il fusibile. Sostituire con un altro fusibile 15A dello stesso tipo
- Determinare l'origine del sovraccarico o corto circuito, e rimuovere prima di attivare alimentazione. Se il fusibile continua a scoppiare indica una condizione di errore con l'unità

## Conservazione

- L'avvitatore può essere conservato in casa o in un veicolo. Deve sempre essere mantenuto asciutto e lontano da superfici metalliche che potrebbero causare i due morsetti di cortocircuire.
- Se conservata in un veicolo deve essere fissata, preferibilmente in posizione verticale, in modo che non possa muoversi

## Smaltimento

**Attenzione:** Questo prodotto comprende una batteria sigillata VRLA (valvola di piombo regolata). Prima dello smaltimento, rimuovere la batteria dal prodotto e portare presso un'infrastruttura nella vostra regione che dispone di batterie al piombo. Non smaltire il prodotto con la batteria ancora montata

Per rimuovere la batteria per lo smaltimento o la sostituzione, rimuovere i morsetti dalla loro posizione di deposito e metterli a lato dell'avviatore. Rimuovere le 8 viti incassate dal pannello posteriore e rimuovere delicatamente la metà anteriore e la metà posteriore dell'alloggiamento per accedere alla batteria. Rimuovere con cautela la batteria.

- Non gettare le apparecchiature elettriche, o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, con i rifiuti domestici.
- Rivolgersi alle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di gettare le apparecchiature.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Il motore non si avvia con avviatore collegato	Batteria del veicolo a bassissimo livello di carica	Batteria del veicolo deve essere caricata con un caricabatteria adatto
	Avviatore batteria non completamente carica	Assicurarsi che l'avviatore viene regolarmente addebitato per garantire che è sempre pronto per l'uso
	Avviatore sotto la potenza richiesta per il tipo di motore e cilindrata	Avviatore adatto per motori a benzina fino a 2800cc e diesel fino a 2200cc. Queste capacità sono approssimative e si basano su un ragionevole livello di carica esistente nella batteria del veicolo
	Batteria del veicolo difettoso	Sostituire la batteria del veicolo
Dopo aver scollegato l'avviatore e far eseguire il motore per alcuni minuti il veicolo non si avvia più	Carica insufficiente della batteria del veicolo	Segui nuovamente la procedura di avviamento per aumentare il tempo di ricarica della batteria del veicolo
	L'alternatore non fornisce corrente di carica della batteria	Alternatore veicolo necessita di manutenzione / riparazione
	Difettoso batteria del veicolo	Sostituire la batteria del veicolo
Dispositivo AC non funzionerà con invertitore	Dispositivo CA non compatibile è collegato	Scollegare dispositivo AC
	Requisiti attuali o in corso di partenza del dispositivo AC sono troppo alti	Dispositivo AC non è compatibile
	Dispositivo AC con carico induttivo non è compatibile con onda sinusoidale modificata AC	Collegare ad un dispositivo di carico resistivo a bassa potenza, come una piccola lampada, allo stesso tempo. Ciò può causare il dispositivo carico induttivo di funzionare
Dispositivo AC è caldo e più rumoroso del normale, ma funziona in modo soddisfacente	Dispositivo AC non è pienamente compatibile con onda sinusoidale modificata AC	It is recommended not to use the AC device
Dispositivo AC con un timer o un orologio incorporato non tiene il tempo esatto così le sue funzioni non sono correttamente cronometrate	Se il dispositivo utilizza la forma d'onda CA per regolare il timer piuttosto che un oscillatore a cristallo non funzionerà correttamente con un inverter a onda sinusoidale modificato	Il dispositivo non è pienamente compatibile
Funzione compressore anormale, o il compressore non funziona	Compressore utilizzato oltre 5 minuti	Operare per un massimo di soli 5 minuti e consentire 5 minuti per raffreddarsi prima di riutilizzarlo

## Garanzia Silverline Tools

### Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto Registrazione per inserire:

- Informazioni personali
- Dettagli del prodotto e informazioni sull'acquisto

Il Certificato di Garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Condizioni Della Garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU, GB**

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicante il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Silverline Tools non fornisce alcuna garanzia per le richieste formulate per la correzione dei difetti dell'utensile oggetto della garanzia fatto salvo per quanto previsto nelle condizioni di cui sopra.

## Dichiarazione di Conformità CE

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris

come autorizzato di: Silverline Tools

Dichiara che il prodotto:

Codice di identificazione: 345782

Descrizione: Avviatore con compressore & invertitore

Si conforma alle seguenti direttive:

- Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE
- Direttiva EMC 2004/108/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE
- EN 60335-1:2002 + A1: 2004 + A12: 2006 + A2: 2006 + A13: 2008 + A14: 2010
- EN 61000-6-1:2007 + A1: 2011
- EN 61000-6-3:2007
- EN 60335-2-29:2004 + A2: 2010

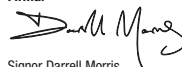
- EN 62233:2008
- EN 55014-1:2006 + A1: 2009 + A2: 2011
- EN 55014-2:1997 + A1: 2001 + A2: 2008
- EN 61000-3-2:2006 + A1: 2009 + A2: 2009
- EN 61000-3-3:2008

Organismo notificato: Shenzhen AOV Testing Technology Co., Ltd

La documentazione tecnica è conservata da: Silverline Tools

Data: 15/01/14

Firma:



Signor Darrell Morris  
 Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Powerbox International Limited, N°: Società 06897059. Indirizzo registrato:  
 Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Regno Unito.

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze symbolen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.



Draag gehoorbescherming  
Draag een veiligheidsbril  
Draag een stofmasker  
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd)



WAARSCHUWING: bevat lood accu



Explosiegevaar!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



### Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

## Specificaties

Spanning: .....12 V DC  
 Nominale stroomsterkte:.....400 A  
 Piek stroomsterkte:.....700 A  
 Accu capaciteit: .....15 Ah  
 Accu type:.....VRLA  
 Max compressor druk:.....20 bar  
 Omvormer output:.....230 V~ 50 Hz 150 W  
 12 V DC contactstroom: .....7,5 A per contact  
 Afmetingen (H x L x B): .....330 x 350 x 170 mm  
 Gewicht: .....7,55 kg

AC lader input: .....230 V~ 50 Hz 15 W  
 AC lader output: .....15 V DC 500 mA  
 AC lader beschermingsklasse:..... 

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Algemene veiligheid

**WAARSCHUWING: Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften.** Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid.**

Kinderen mogen niet met de eenheid spelen.

Bewaar alle instructies bij het gereedschap voor toekomstig gebruik.

### Veiligheid in de werkuimte

- a) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

### Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrisch gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.
- e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

### Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

- b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming.** Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
- d) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

### Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) **Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren.** Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.** Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden.** Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.**  
Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

### Onderhoud

- a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

## Jumpstarter veiligheid

- Gebruik de jumpstarter alleen in volledig droge omstandigheden
- Metalen voorwerpen mogen niet in contact komen met de accu contacten. Kortsluitingen leiden mogelijk tot brand en ontploffingen
- De positieve en negatieve klemmen mogen elkaar niet raken. Contact tussen klemmen onder stroom kan de kabels smelten en leiden tot brand
- Hanteer accucontacten op arm lengte
- Jumpstart geen lekkende, gebarsten of anders beschadigde accu's
- Probeer geen bevroren accu's op te laden
- Tenzij de accu's een onderhoudsvrij model is, controleert u het elektrolytniveau voordat u jumpstart
- Gebruik de starter allen met natte-cel accu's. een poging tot opladen van andere accu's is erg gevaarlijk en ontkracht mogelijk uw garantie
- Loodaccu's produceren tijdens het opladen ontvlambare gassen. Laad accu's niet op in ruimtes met ontstekings- en of hittebronnen. Rook niet en zorg ervoor dat de accu goed is geventileerd
- Draag bij het hanteren van loodaccu's beschermende handschoenen en een veiligheidsbril
- Voordat u loodaccu's hanteert doet u alle metalen sieraden af
- LET OP: losse kleding, lang haar etc. kunnen in bewegende motoronderdelen vastgegrepen worden. Bind haar op en voorkom het dragen van losse kleding
- Wanneer loodaccu's in contact komt met de huid en/of, wast u de huid en kleding grondig met zeepwater. Wanneer het zuur in de ogen komt, wast u de ogen grondig met water uit en tracht u onmiddellijk medische hulp

## Het uitpakken van uw jumpstarter

- Wanneer u onderdelen mist of onderdelen beschadigt zijn laat u deze voor gebruik vervangen
- Plaats de zekeringen in de bestemde zekering gleuven (10 en 16) aan de voor en achterzijde van de machine. De voorste zekering beschermt de licht, contact en compressor stroomkringen. De achterste zekering beschermt de omvormer stroomkring.

## Productbeschrijving

1	12 V stroomschakelaar
2	Compressor schakelaar
3	Werklicht schakelaar
4	Accu laadindicator
5	Aan-/uitschakelaar
6	Oplaadcontact
7	12 V sigaretaanstekers contacten
8	Positieve klem
9	Negatieve klem
10	Voorste zekering gleuf
11	Drukmeter
12	Werklicht
13	Omvormer schakelaar
14	Omvormer indicators
15	230 V output contact
16	Achterste zekering gleuf
17	Persluchtleiding
18	230 V AC oplader
19	12 V oplaadkabel

## Gebruiksdoel

Draagbare stroombron voor het assisteren bij het starten van voertuigen wanneer de accu te ver ontladen is om de motor zonder assistentie te starten. De eenheid is tevens voorzien van een luchtcompressor, 2 werklichten, een AC omvormer voor het aandrijven van 230 VAC apparaten en twee 12 V DC sigaret aanstekers contacten.

## Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

## Voor gebruik

### Het plaatsen van de 12 V zekeringen

De eenheid is voorzien van twee zekering gleuven, één aan de voorkant en één aan de achterkant (10+16). De voorste zekering beschermt de stroomkringen van de lichten, de 12 V contacten en de luchtcompressor. De achterste zekering beschermt de stroomkring van de omvormer.

**WAARSCHUWING:** De machine is voorzien van een VRLA accu. Het is belangrijk deze accu in volledig opgeladen conditie te houden voor een maximale prestatie van de machine. Laad de accu na gebruik onmiddellijk op. Wanneer de machine niet gebruikt wordt hoort de accu elke 1-2 maanden opgeladen te worden.

**WAARSCHUWING:** Wanneer de jumpstarter wordt opgeladen mag deze, buiten de 12 V laadkabel (19) of 230 V AC oplader (18), niet aangesloten zijn op een enkel apparaat of kabel.

**WAARSCHUWING:** De jumpstarter is geen accuoplader. Sluit de 230 V oplader niet op de machine aan wanneer deze is aangesloten op een voertuig accu. De jumpstrater mag enkel gebruikt worden met de laadkabels ontkoppeld.

### Het opladen van de accu

- Om het laadniveau van de accu te controleren, plaatst u de aan-/uitschakelaar (5) op de aan-stand, waarbij u ervoor zorgt dat externe kabels niet op de eenheid zijn aangesloten. Het laadniveau wordt door de laadindicator (4) weergegeven. De laadindicator geeft een approximale waarde weer. De groene LED lichtjes indiceren een hoog en voldoende laadniveau, de oranje LED lichtjes indiceren een middel laadniveau en de rode LED lichtjes indiceren een laag laadniveau. Bij een laag laadniveau hoort de accu onmiddellijk opgeladen te worden. Een nauwkeurigere meting wordt gedaan met behulp van een multimeter en de 20 V DC volt waarde (of een waarde lichtelijk hoger). Een volledig opgeladen accu geeft 12,6 V of hoger weer
- De accu hoort op kamertemperatuur ( $\pm 20^\circ\text{C}$ ) opgeladen te worden
- Gebruik de jumpstarter uit de buurt van naakte vlammen en warmtebronnen

### Het opladen vanuit een 12 V auto sigaret aansteker contact

**Let op:** Het opladen van de jumpstarter via het sigaret aansteker contact wanneer het voertuig in beweging is, is een handige manier van opladen. De jumpstarter dient tijdens het opladen achter in het voertuig geplaatst te worden en het voertuig dient goed geventileerd te zijn. Wanneer dit niet mogelijk is gebruikt u de AC laadmethode. Bij het opladen in de auto dient het laadniveau regelmatig gecontroleerd te worden om overlading te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** overladen produceert mogelijk ontvlambare gassen

1. Controleer of alle schakelaars (1)+(2)+(3)+(5)+(13) in de uit-stand staan
2. Plug de 12 V laadkabel (19) in het laadcontact (6)
3. Verwijder de sigaret aansteker uit het contact en Plaats de plug van de 12 V laadkabel in een geschikt contact
4. Zorg ervoor dat de jump starter achter in het voertuig staat en dat het voertuig goed geventileerd is. Een 12 V sigaret aansteker contact verlengsoors is mogelijk vereist wanneer het contact voorin het voertuig geplaatst is.
5. Laad de accu tot de groene LED laadindicator lichtjes (4) branden. Controleer de indicator elke 45 min/1 uur om overlading te voorkomen. De eerste laadprocedure vereist mogelijk tot 12 uur en bijval procedures vereisen mogelijk 1 uur
6. Plaats de 12 V laadkabel na gebruik terug in het compartiment van de jumpstarter

### Opmerkingen:

- Sommige auto's zijn voorzien van een aansteker contact op het dashboard en in de kofferbak. Het is belangrijk het contact uit schakelen wanneer de motor van de auto is afgezet. Wanneer het contact niet wordt uitgeschakeld kan de accu van het voertuig door de jump starter worden leeg getrokken.
- Vergeet en laad de accu niet permanent op bij het opladen met behulp van het contact in de kofferbak van de auto en laadt de accu tot de indicator een hoog laadniveau weergeeft. Dit is belangrijker voor een 12 V oplader waar deze een hoger laadniveau produceren.
- De aansteker plug van de 12 V laadkabel (19) is voorzien van een interne zekering, deze springt mogelijk onder bepaalde omstandigheden. Schroef de plug los, verwijder de gesprongen zekering en plaats een nieuwe zeker van het exact gelijke type. Wanneer de jump starter niet laad met de 12 V laadkabel controleert u de zekering.
- Wanneer de jump starter is gebruikt voor het straten van een voertuig, geeft u deze 15 minuten rust voor het opladen in een voertuig. De accu krijgt zo de tijd te stabiliseren en gassen krijgen de tijd te verdwijnen

### Het laden vanuit een 230 V bron

1. Controleer of alle schakelaars (1)+(2)+(3)+(5)+(13) in de uit-stand staan
  2. Plug de kleine 230V AC lader plug (18) in het laadcontact (6)
  3. Plug de 230 V AC lader in een stroombron
- Tijdens de eerste laadprocedure van 48 uur controleert u de indicator regelmatig. Een normale bijvalprocedure duurt maximaal 10 uur
  - Zorg ervoor dat de werkomgeving voorzien is van een goede ventilatie zonder open vlammen en hete oppervlakken als een kookplaat
- Let op:** Wanneer de juiste laadprocedure niet wordt opgevolgd is permanente schade het gevolg.

## Gebruik

### Jump starten

#### Opmerkingen:

- Verwijs naar het handboek van het voertuig voor het gebruik van de jump starter. Wanneer het handboek een specifieke jump start procedure noemt, volgt u deze op
- Volg de normale startprocedure op met betrekking tot het voorladen van gloeibougies etc.
- Gebruik de eenheid enkel op 12 V negatieve, geaarde elektrische voertuigsystemen
- Gebruik de eenheid niet op voertuigen met een 24 V accu en elektrisch systeem
- Door de parallelwerking met de voorziene accu voorziet de jump starter een hogere stroomcapaciteit Wanneer de kabels van de jump starter niet lang genoeg zijn voor het bereiken van de accu en een negatief aansluitingspunt, kan de negatieve kabel met gebruik van de kabel van een standaard jump kabel set verlengd worden. Verleng de lengte van de positie kabel niet
- De jump starter is enkel effectief wanneer de motor en de samenhangende systemen normaal functioneren en de accu van het voertuig in een bruikbare en gedeeltelijk ontladen toestand verkeerd
- Het is niet mogelijk een auto te jump starten door de jump starter op het aansteker contact aan te sluiten. De voorziene kabel kan niet voor dat doeleinde gebruikt worden
- Wanneer de jump starter is gebruikt voor het jump starten van een voertuig is opladen tijdens het rijden mogelijk vereist in het geval van verdere accuproblemen.
- Controleer de accu en het laadsysteem van het voertuig wanneer het starten een regelmatig probleem is
- De grootte van het voertuig wat de jump starter kan starten hangt van het laadniveau van de accu. Een laag laadniveau zal de mogelijk te starten voertuig grootte limiteren. Als richtlijn is de jump starter te gebruiken op benzinemotors tot 2800 cc en diesel motors tot 2200 cc
  1. Zorg ervoor dat alle systemen (koplampen, radio, etc.) zijn uitgeschakeld
  2. Zorg ervoor dat het voertuig in zijn vrij staat en de handrem is ingeschakeld
  3. Stel de negatie en positieve accupolen vast. De accu van het voertuig beeld een + en een - af. De kabel, aangesloten op de positieve pool, is mogelijk rood of heeft een mogelijke rode markeren als positie klemaanduiding. Neem bij enige twijfel contact op met een elektricien
  4. Wanneer de positieve accu pool roestig of vuil is, maakt u deze met een geschikte staalborstel schoon voor een goede aansluiting met de klem
- Controleer of alle schakelaars (1)+(2)+(3)+(5)+(13) in de uit-stand staan
- Sluit eerst de positieve klem (8) (rood) op het positieve aansluitpunt van de positieve pool aan. Zorg ervoor dat de klem goed is aangesloten en niet kan zorgen voor kortsluiting door de aanraking met andere onderdelen van de motor
- Sluit de negatieve klem (9) (zwart) op een niet-geverfd en niet-bewegend deel van het chassis of de motor – niet de negatieve pool van de accu. Bij het aansluiten op de negatieve pool ontstaat er een ontbrandingsrisico van de gassen. Sluit de klem niet op een onderdeel van het brandstofsysteem aan. Lekkend brandstof kan ontsteken door een vonk van de klem
- Controleer of de klemmen juist zijn bevestigd en niet laten wanneer de motor gestart wordt.
- Laat de acculading voor 1-2 minuten stabiliseren
- De jump starter hoort nu klaar te zijn voor het starten van de motor. Activeer de startmotor in korte periodes van maximaal 5 seconden. Wanneer de motor niet start geeft u de accu's ongeveer 2 minuten de tijd om te herstellen
- Wanneer de motor start wacht u 2 minuten waarna u de negatieve klem (9) eerst verwijderd volgend door de positieve klem (8). Voorkom contact met bewegende en/of hete motoronderdelen. Plaats de klemmen na gebruik terug in obergroep positie aan de zijkant van de eenheid.

## Andere eigenschappen

Let op: De aan-/uitschakelaar (5) regelt de hoofd stroomaansluiting naar 12 V contactpunten, de compressor en de lichten. Elk is tevens voorzien van een individuele schakelaar. De 12 V jump start klemmen staan constant onder stroom. Zorg ervoor dat de schakelaars uitgeschakeld zijn wanneer de machine onbeheerd wordt gelaten

### 12 V sigaretaansteker contact

- Apparaten met 12 V kabels, voorzien van de juiste pluggen, kunnen op de 12 V contactpunten aangesloten worden
- Til de rubberen stofdeksel omhoog en steek de plug in één van de contacten
- Zet de aan-/uitschakelaar (5) en de 12 V stroomschakelaar (2) in de aan-stand. Het apparaat kun nu gebruikt worden
- Wanneer het werk voltooid is zet u beide schakelaars in de uit-stand

### Luchtcompressor

De jumpstarter is voorzien van een aan-boord luchtcompressor, geschikt voor het oppompen van banden en andere voorwerpen. Verwijs naar de aanbevolen druk van de fabrikant.

1. Om de luchtcompressor te gebruiken, haalt u de persluchtleiding (17) uit het compartiment aan de achterzijde van de eenheid
2. Plaats de ventilaansluiting van de leiding op het ventiel van de band en vergrendel de hendel van de aansluiting zodat deze goed vast zit
3. Zet de aan-/uitschakelaar (5) en de compressor schakelaar (2) in de aan-stand. De compressor start
4. Let tijdens het oppompen op de drukmeter (11). Regel de compressor met behulp van de schakelaar
5. Wanneer het werk voltooid is zet u beide schakelaars in de uit-stand
6. Plaats de persluchtleiding terug in het compartiment om deze te beschermen tegen beschadiging

### Opmerkingen:

- Laat de compressor tijdens gebruik niet onbeheerd achter
- Gebruik de compressor niet in periodes langer dan 5 minuten. Laat de eenheid tussen applicaties voor 5 minuten afkoelen
- Twee adapters zijn opgeborgen in het compartiment. Deze adapters maken het oppompen van voetballen, bedden en andere kleinere voorwerpen mogelijk
- Gebruik de drukmeter (11) als richtlijn. Voor nauwkeurige drukniveaus gebruik u een geijkte drukmeter

### Werklicht

De jumpstarter is voorzien van werklichten (12). De lichten zijn ideaal voor gebruik in combinatie met andere eigenschappen van de eenheid. Schakel de lichten tijdens het jump straten uit voor het verkrijgen van een optimaal vermogen

- Om de lichten in te schakelen zet u de aan-/uitschakelaar (5) en de werklichtschakelaar (3) in de aan-stand

### Omvormer

De jumpstarter is voorzien van een 230 V AC, 150 W omvormer. De omvormer drijft 230 V apparaten aan

- Om de omvormer te gebruiken zet u de omvormer schakelaar (13) in de aan-stand. Het 230 V output contact staat nu onder stroom
- Plug de stekker van het apparaat in het output contact en schakel het apparaat in
- Zet de schakelaar na gebruik terug in de uit-stand

### Opmerkingen:

- De indicators (14) geven de toestand van de omvormer, tijdens gebruik, weer. De groene LED lichtjes met de 'AC Normal' markering duiden op een normale werking. De rode LED lichtjes met de 'Protect' markering duiden op een fout of een onmogelijke werking
- Wanneer het apparaat voorzien is van een 12 V sigaretaansteker contactpunt is het aangeraden deze kabel te gebruiken in plaats van één van de twee contactpunten (7) op de eenheid. Dit maakt een efficiënter gebruik van het vermogen en gebruiksduur
- Sommige apparaten hebben mogelijk een topverbruik wat 150 W bij de start overschrijdt, zelfs wanneer de totale/het gemiddelde verbruik lager ligt dan 150 W. Deze apparaten functioneren mogelijk niet in combinatie van de omvormer

## Accessoires

- Verschillende accessoires, waaronder batterijen en startkabels, zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar

## Onderhoud

### Schoonmaak

**WAARSCHUWING:** Bij het schoonmaken van de eenheid is het dragen van de juiste beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en handschoenen, aanbevolen

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de machine aanzienlijk vermindert
- Maak de behuizing van de machine met een zachte borstel of droge doek schoon
- Maak de plastic onderdelen niet met bijtende middelen schoon. Maak gebruik van een licht schoonmaakmiddel en een vochtige doek
- De machine mag niet in contact komen met water
- Zorg ervoor dat de machine volledig droog is voordat u deze gebruikt
- Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen

### Het vervangen van de zekeringen

- De machine is voorzien van een 15 A zekering aan zowel de voor- als achterzijde van de eenheid. De voorste zekering beschermt de licht, de 12 V contactpunten en de compressor. De achterste zekering beschermt het omvormer stroomcircuit
- Voor het vervangen van een zekering zet u alle schakelaar (1)+(2)+(3)+(5)+(13) in de uit-stand en verwijderd u de zekering. Vervang de zekering met een nieuwe zekering van exact hetzelfde type
- Stel de reden van de gesprongen zekering vast en herstel voordat de stroom ingeschakeld wordt. Het continue springen van zekeringen duidt op een fout in de machine

## Opberging

- Berg de jumpstarter in huis of in een voertuig op. Houdt de eenheid te allen tijde droog en houdt deze uit de buurt van metalen oppervlakken waar deze kunnen zorgen voor kortsluiting
- Wanneer de eenheid in een voertuig wordt opgeborgen, zorgt u dat deze goed gezekeerd is

## Verwijdering

**Waarschuwing:** De machine is voorzien van een VRLA accu. Voordat de machine wordt weggegooid hoort deze accu verwijderd te worden. De lood accu hoort door de juiste persoon afgebroken te worden.

Om de accu te verwijderen, haalt u de klemmen uit de opbergpositie en plaatst u deze op de zijkant van de eenheid. Verwijder de 8 verzonken schroeven van het paneel aan de achterzijde van de eenheid en trek de voor en achter helft voorzichtig van elkaar. Haal de accu nu voorzichtig uit de eenheid.

- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid.
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

## Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor start niet met de aansluiting van de jumpstarter	De accu van het voertuig is te vaak ontladen	Laad de accu met behulp van een geschikte oplader op
	De jumpstarter accu is niet voldoende opgeladen	Laad de jumpstarter regelmatig op zodat deze te allen tijde klaar is voor gebruik
	De jumpstarter valt niet binnen de vereiste capaciteit van de motor	De jumpstarter is geschikt voor benzine motoren tot 2800 cc en diesel motoren tot 2200 cc. Deze waarden zijn reële schattingen.
	Foutieve voertuig accu	Vervang de accu
Na het aansluiten van de jumpstarter en lopen van de motor voor enkele minuten start de motor nog niet	De accu is te vaak ontladen	Voer de procedure op nieuw uit om de accu te laden
	De dynamo voert niet genoeg/een spanning voor het laden van de accu	De dynamo vereist onderhoud/repairatie
	Foutieve voertuig accu	Vervang de accu
AC apparaat functioneert niet met gebruik van de omvormer	Apparaat is niet compatibel	Ontkoppel het apparaat
	De stroomvraag/startstroom van het apparaat is te hoog	Apparaat is niet compatibel
	Conductielast is niet compatibel met de AC sinusgolf	Sluit een tegelijkertijd een apparaat met een lage weerstand aan. Dit zorgt er mogelijk voor dat het apparaat met inductie last functioneert
AC apparaat wordt erg heet en luider dan normaal maar functioneert juist	AC apparaat is niet volledig compatibel met de sinusgolf	Het is aanbevolen het apparaat niet te gebruiken
De ingebouwde timer/klok van het AC apparaat functioneert onjuist waardoor de functie onjuist getimed wordt	Wanneer de AC golfvorm gebruikt wordt voor het reguleren van de klok/timer, dan functioneert de klok/timer onjuist met de sinusgolf omvormer	AC apparaat is niet volledig compatibel
Abnormaal werkende compressor, of de compressor werkt niet	Compressor is langer dan 5 minuten gebruikt	Laat de machine na 5 minuten gebruik, 5 minuten afkoelen

## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

U heeft recht op 3 jaar garantie als u dit product binnen 30 dagen na aankoop op silverlinetools.com registreert. De garantietermijn gaat in vanaf de aankoopdatum op het ontvangstbewijs.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, klik op de 'Garantie Registratie' (registratie) knop en voer het volgende in:

Uw persoonlijke gegevens

De productinformatie en de aankoopdatum

Het garantiebewijs wordt vervolgens in PDF-formaat aangemaakt. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantietermijn gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, GB**

Alle claims moeten binnen de garantietermijn worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantietermijn worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantietermijn wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantietermijn.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## EG-verklaring van overeenstemming

**De ondergetekende:** Mr. Darrell Morris

**Gemachtigd door:** Silverline Tools

Verklaart dat

**Identificatienummer:** 345782

**Beschrijving:** Jumpstarter, luchtcompressor en omvormer

**Voldoet aan de volgende richtlijnen:**

- Richtlijn laagspanning 2006/95/EG
- Elektromagnetische verenigbaarheid 2004/108/EG
- Richtlijn ROHS 2011/65/EU
- EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010
- EN 61000-6-1:2007+A1:2011
- EN 61000-6-3:2007
- EN 60335-2-29:2004+A2:2010
- EN 62233:2008

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

**Keuringsinstantie:** Shenzhen AOV Testing Technology Co., Ltd

**De technische documentatie wordt bijgehouden door:** Silverline Tools

**Datum:** 15-01-2014

**Handtekening:**



Darrell Morris

Algemeen directeur

**Naam en adres van fabrikant:**

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Geregistreerd adres: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Verenigd Koninkrijk



**GB** **3 Year Guarantee**  
\*Register online within 30 days. Terms & Conditions apply

**F** **Garantie de 3 ans**  
\*Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours. Sous réserve des termes et conditions appliqués

**D** **3 Jahre Garantie**  
\*Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**ESP** **3 años de garantía**  
\*Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones

**I** **3 anni di garanzia**  
\*Registrare il vostro prodotto on-line entro 30 giorni. Termini e condizioni si applicano

**NL** **3 jaar garantie**  
\*Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

[www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com)